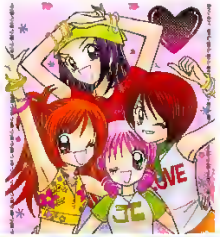
BAKURETSU UTAHIME

Credits

Scanned by Siana
Edited by Pikabi
Text-set by FireDragon
Translated by thestripedone
Translation Help from yuwa
QC by gbc612 & daisy-chan

SHOUJOMAGIC
www.ShoujoMagic.org
#ShoujoMagic@irctoo.net



Author's Message

I want to draw passionate girls who work towards their dreams!! From this idea, 'Megu' and her friends were born. I hope you'll definitely enjoy their explosions.

FLOWER COMICS

Ciao Flower Comics

五十嵐かおる

KAORU IGARASHI

Kaoru Igarashi Dream Selection 2

BAKURETSU★UTAHIME 21

EXPLOSION DIVA

BAKURETSU★UTAHIME21

Kaoru Igarashi's Dream Selection 2

KAORU IGARASHI

Shoueisha FC8232

ISBN4-09-135232-4

C9979 ¥390E

Retail: 390 yen + Tax

Magazines 46062-32 Shoueisha

● Story Summary

★I'm Megu Hanamura. I'm going to be a contestant in a famous TV audition program!! Once I get on the stage, it turns out to be a lot of fun, and everyone in the audience gets into it as well... But unfortunately, nobody is accepted... But three other girls and I have caught the producer's eye...!?

● Igarashi Kaoru's FC

● Igarashi Kaoru's Dream Selection

① Yukinko!

② Bakuretsu★Utahime

KAORU IGARASHI

五十嵐かおる

Igarashi Kaoru's Dream Selection ②

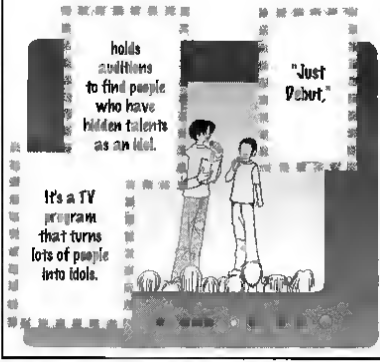
* Ciao Flower Comics *

EXPLOSION DIVA

BAKURETSU ★UTAHIME ∩

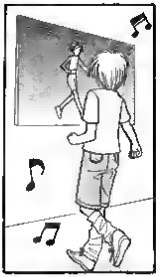
JUMP
STRIDE STRIDE
AHHH, JEEZ!
WAIT A MINUTE, MEGU...
LET'S REST FOR A BIT.
I can't keep up at all...
Jeez!
If we don't hurry up, the "Just Debut" junior high audition will start!!
YOU'RE THE ONE WHO WANTS TO PARTICIPATE, RISA!
I'm just going to cheer you on
HUFF HUFF

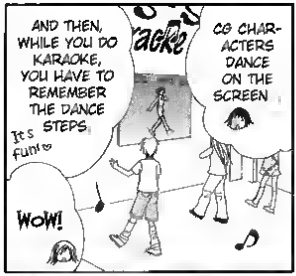
Shoujo Magic


It's a TV program that turns lots of people into idols.
holds auditions to find people who have hidden talents as an idol.
"Just Debut,"

KUDOU YUUICHIROU WILL BE THE PRODUCER!!
Fad follower
WAAA
will get the charismatic producer who has brought about the biggest successes.
In addition to that, the people who pass today's audition,

WHAT'S WITH THAT GROUP OF PEOPLE OVER THERE..?
...?
Kiss-site
Dance♡Karaoke Convention
AH, IT'S A DANCE KARAOKE CONVENTION.




AND THEN, WHILE YOU DO KARAOKE, YOU HAVE TO REMEMBER THE DANCE STEPS.
It's fun!♡
CG CHARACTERS DANCE ON THE SCREEN
WOW!

DAASH
IT LOOKS INTERESTING, SO LET'S GO!!
EH... EEEEH!?
Meru, wait!!

OKAY, I'VE DECIDED ...
EH?

BAM
SPIN
SPIN
THUMP
OOOOOH
OVER HERE!!
TA-DAAA
I WONDER WHO OUR NEXT CONTES-TANT WILL BE?
Yaaay
THANK YOU FOR COMING TO THIS DANCE KARAOKE CONVENTION.
HANAMURA MEGU WILL TAKE THIS CHALLENGE!
Next up is me!
YEAH!
COME ON, MUSIC!!
UH? WAIT A SECOND
Scary!

WOW
SHE'S REALLY GOOD!!
SHE REMEMBERS THE DANCE STEPS AND THE WORDS PERFECTLY!!
MEGU, YOU'RE AWWWESOME.

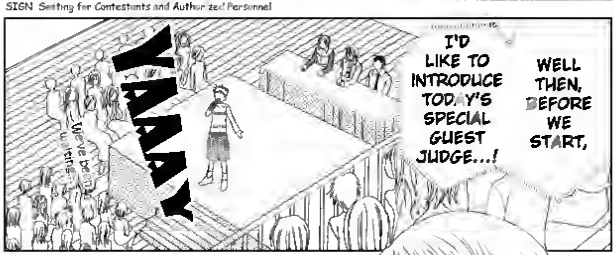
YAAAAAY
TA-DA!
FINISHED !!
Thank you, thank you!
UMMM, THIS IS THE ELEMENTARY SCHOOL COMPETITION
EHHH !?
I'm in 7th grade!
Eehhh
BUT SINCE YOU DID SO AWESOMELY, WE'LL GIVE YOU THE PRIZE...
A notebook and a pencil
Here
REALLY?
All right!
YOU'RE THAT HAPPY JUST FOR A NOTEBOOK AND PENCIL?
EH ...?

BUMP
YOU... WHAT'S YOUR NAME...?
HE'S HANDSOME
WA...
BA-DUMP
IT'S... HANAMURA... MEGU.
BA-DUMP
YOU'RE GOING TO TRY OUT FOR THE AUDITION, AS WELL?
EH? YEAH.
HUH?!
CRAP, I FORGOT ABOUT THE AUDITION...
Megegegu
AUDITION?
TAP

WHAT A WEIRDO.
HE LOOKS KIND OF LIKE THE FAMOUS IDOL, MIZUSAWA YUUYA BUT THERE'S NO WAY— RIGHT?
...
GRIN
I SEE!
WELL THEN, I'LL BE SEEING YOU LATER.
... TODAY SHOULD TURN OUT TO BE PRETTY INTERESTING.
Kunori First Gymnasium
WELL THEN, I'LL START THE INTRODUCTION FOR THIS AUDITION.
PATTER
Please hurry!
PATTER
SIGN
Entrance for Contestants and Authorized Personnel
SIGN
Seating for Contestants and Authorized Personnel

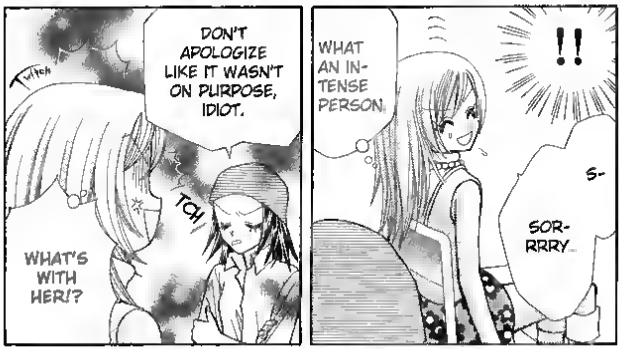
WHILE YOU'RE SINGING, DO WHATEVER YOU FEEL IS BEST.
EACH OF YOU WILL COME UP TO THIS STAGE AND PERFORM YOUR PIECE OF MUSIC.
WHISPER
WHISPER
LET'S FIND A SEAT IN THE CON-TESTANT AREA
IT START-ED

SIGN Seating for Contestants and Authorized Personnel

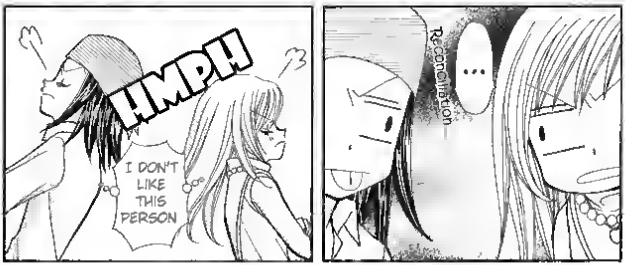


HELLO THERE!
FROM KUDOU'S NEW BIG HIT, "RISE,"
HERE'S MIZUSAWA YUUYA-SAN!
YAAAY
THAT GUY..!!
Wave Wave
AH
CLATTER
AHHH-HHH-HHH!
GRAB
Yaaaah
WAH!
I SHOULD HAVE ASKED FOR HIS AUTO-GRAPH!!
IT REALLY WAS MIZUSAWA YUUYA!!

YES?
?
!?
DON'T JUST STAND UP WHENEVER YOU WANT!!
HURRY UP AND SIT DOWN, MORON!!
SCREE
ECH


DON'T APOLOGIZE LIKE IT WASN'T ON PURPOSE, IDIOT.
Twitch
TCH
WHAT'S WITH HER!?
WHAT AN INTENSE PERSON.
!!
S-
SORRRY...

BRING IT ON!!
RUSH
YOU WANT SOME OF THIS!?
STOP IT!!
If you're gonna fight, do it outside
WHERE DO YOU GUYS THINK YOU ARE, ANYWAY?
... SORRY ...
WITHOUT THINKING, I...
IT'S BAD TO FIGHT... HURRY UP AND FORGIVE EACH OTHER.


HMPH
I DON'T LIKE THIS PERSON
Reconciliation
...

HELLO!!!

and pleased to meet you!!

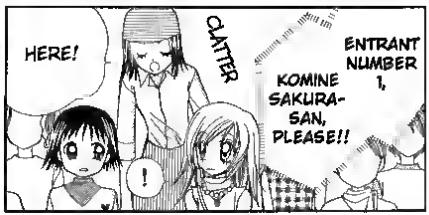
I'm Igarashi Kaoru, and this is my second comic, Bakuretsu☆ Utahime 21st Yaaay!♡ It's my first serial work, so it's very important to me. I'm happy if you get just a little bit of enjoyment while reading this book. ♡

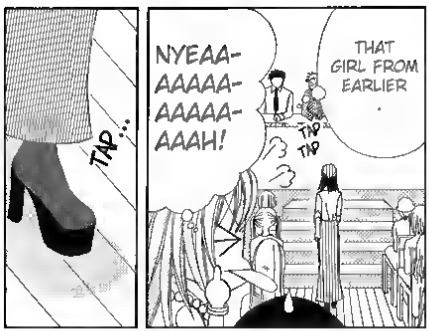
I think I'll use this space here to talk about things, so please read them if you want ✿~

Anyway, now I'll do my self-introduction. My name is Igarashi Kaoru (real name). I was born on the 5th of January, so I'm a Capricorn. Blood type is B. At the moment, I like cats and SADS ♡♥♡ I like manga (reading and writing it♪)

Speaking of which, because of Yukinko (hurray♥), I'm doing my best to learn the guitar this year! When I wrote it, I couldn't play at all~✧ That's bad! That's bad, Igarashi!! ☆

When Bakuretsu☆ started, I still hadn't played the guitar even once, but~ Ahhh~ My friends said, "Are you sure you've really been playing it for a year? But anyway, I won't lose!" I'll do my best~!! (he he)

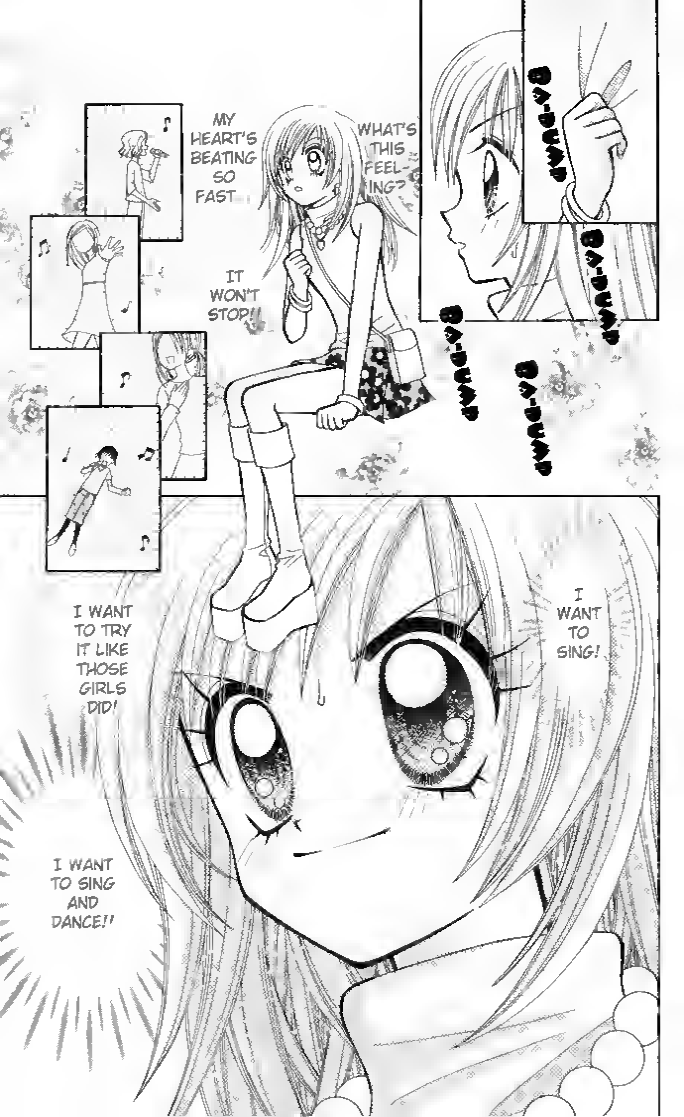




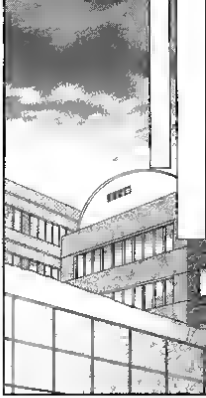
SHE'S PRETTY!
I KNOW THAT GIRL! SHE'S A MODEL FOR FASHION MAGAZINES.
MURMUR
TAP TAP
SHIIISH
OHH... THIS GIRL IS A FORMER MODEL, IS SHE...?
CERTAINLY A FLOWER, HUH?
GULP
INCREDIBLE...
JUST BY WALKING SHE TOTALLY TRANSFORMS THE MOOD AROUND HER
SHE'S SEIZING PEOPLE'S HEARTS EVEN BEFORE SHE STARTS SINGING!!

NEXT UP: ENTRANT NUMBER 15, UMEDA KYOUKO-SAN.
Eh. Is that right?
That's right.
THAT'S RIGHT, BUT AMONG ALL THE PEOPLE, THERE'S
ONE PERSON WHO BLOWS THE REST TOTALLY OUT OF THE WATER.
HEY, ARE AUDITIONS ALWAYS THIS HIGH-LEVEL?
SIIIGH... EVERYONE HERE IS SO AWESOME, HUH?
AREN'T THEY?
ZOOM
AH.
SHE'S SINGING A RAP PIECE!
IT'S RAP!!
AWE-SOME! HOW COOL!!
STOMP
AND THIS HEAVY BASS?
WHAT'S THIS RHYTHM ..?

NEXT IS ENTRANT NUMBER 16, KASHIWAGI YURI-SAN.
Yes.
HER DANCING IS AMAZING, TOO.
WAAA
SAKURA WAS GOOD EARLIER, AND THESE OTHER GIRLS ARE GOOD, TOO...
ARE THEY REALLY MIDDLE SCHOOLERS LIKE ME!?
BUT YOU CAN HEAR HER VOICE CLEARLY THROUGHOUT THE MEETING HALL.
SHE'S NOT USING A MIKE...!!


BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
WHAT'S THIS FEELING?
MY HEART'S BEATING SO FAST
IT WON'T STOP!
I WANT TO SING!
I WANT TO TRY IT LIKE THOSE GIRLS DID!
I WANT TO SING AND DANCE!!

Shoujo Magic



WAH
AND THAT GIRL'S NAME IS...
GULP
HANAMURA MEGU-CHAN!!
I CAN'T DO IT. NO WAY.
HUH? ME!?
Risa
Megu! Go for it.
shove
shove
Red rock
Red rock
COME ON.
YOU CAN DO IT, RIGHT?
OOOKAY, I'LL DO IT!!
CLAP CLAP
YEAAAH

SIGH
OH, WHAT SHOULD I DO!?
... I SAID I'D DO IT ON THE SPUR OF THE MOMENT, BUT
I DON'T KNOW WHAT MUSIC PIECE TO USE
I haven't practiced any dance moves either

SEE ..
IT'S OKAY.. I REMEMBER WHAT EVERYONE ON THE STAGE DID EARLIER ..

A GIRL'S COURAGE!!
IT'LL BE FINE!
GLINT

Let's GO!
BAM
TAP TAP
HUH ...?
MY EARLIER NERVOUSNESS DISAPPEARED...
THE NERVOUS BEATING OF MY HEART CHANGED...
INTO A HEART-FILLED FEELING.

THIS IS FUN!!
MEGU. AWE-SOME.
Wow!
ME TOO!
GLITTER
I WANT TO DANCE, TOO!!
ALL RIGHT, ME TOO!!
GLITTER
HEY, EVERYBODY, LET'S ALL DANCE!!
THAT GIRL... HER DANCING AND SINGING AREN'T REALLY THAT GOOD, BUT...
JUST FROM WATCHING HER I START TO FEEL EXCITED...

Shoujo Magic

WAAAAA
WHAT THE..?
EVERYBODY GOT UP TO DANCE BECAUSE OF HER.
...
Yaaah
IT'S AMAZING...
Hah
...INTER-ESTING GIRL, ISN'T SHE?

MURMUR
MURMUR
...
!
CLICK
THIS GIRL COULD BECOME AN AMAZING TALENT.
BANG!
SHINE!
... AND THAT WAS THE END OF TODAY'S AUDITIONS!!
NOW WE'LL GO TO PRODUCER KUDOU FOR OUR WINNER TODAY.
PRODUCER KUDOU!

UNFORTUNATELY, THERE WASN'T ANYONE LIKE THAT HERE TODAY.
GULP...
SCRAPE
RIGHT
THE PERSON I'D LIKE TO PRODUCE...
DISAPPOINTMENT
EH...?
COULD YOU COME BACKSTAGE FOR A WHILE...? PRODUCER KUDOU WAS ASKING FOR YOU.
?
HANAMURA MEGUCHAN?
KUDOU
EH...?
THANK YOU FOR TODAY... EVERYONE TAKE CARE...
Let's go home already
Ehhh, what a shock
Gaaan
WHAT'S THIS FEELING ...?

WHY YOU, TOO!?
AHHH !!
QUIET, PLEASE THIS IS NOT A PLAY-GROUND.
SLAM
!
CLICK
Dressing Room 1
Producer Kudou
HELLO.
WOULD ANY OF YOU LIKE TO STUDY UNDER ME?
WHAT A SCARY PERSON!
Uuh
SORRY
RIGHT, YOU ALL...

EH...?
YOUR AUDITIONS TODAY WERE AWFUL ..
THERE WASN'T ANYONE IN THERE I'D WANT TO PRODUCE FOR...
BUT THERE ARE YOU GUYS!
BLUSH
YOU MAY BE PRETTY, BUT THAT DOESN'T MEAN ANYTHING.
!
YOU ARRANGED A RAP SONG...!? HOW VERY SILLY.
SKILLED SINGERS ARE A DIME A DOZEN.
TWITCH
YOU SHOULDN'T EVEN TALK! THIS ISN'T A GAME FOR KIDS!!
...AND YOU!!
WHA ...!?
... BUT YOU ALL HAVE POTENTIAL.
... SO I HAVE A PROPOSITION FOR YOU...
DURING THIS SUMMER VACATION, I'M HOLDING A TRAINING CAMP!!

I'LL GIVE YOU A MAP TO WHERE IT'LL BE HELD.
IT'S COMPLETELY UP TO YOU, OF COURSE.
TRAINING CAMP!?
ONLY COME IF YOU'RE SERIOUS ABOUT IT
IF YOU'RE SERIOUS ABOUT BECOMING IDOLS,
COME TO IT.
HMM...
HEY, WHAT SHOULD WE DO?
Shinjuku Station

THEY'RE REALLY NOT GOING...
WHAT ABOUT YOU, MEGU?
MEGU?
GLINT
THAT'S ... RIGHT.
I'm going home, too.
I'M NOT GOING.
IT'S STUPID. I'M GOING HOME.
ME NEITHER.
See ya!
I'M GOING!!
I'M DEFINITELY GOING!!
I WANT TO LIKE SINGING MORE AND MORE
I... WANT TO FEEL THE EXCITEMENT OF THE STAGE AGAIN
I'll help you out! Yeah!
I'll work hard, too!
THAT'S RIGHT, I
Rissaa~
MEGU...

I WANT TO BECOME AN IDOL!!
I GUESS THIS IS THE CAMP, HUH?
stride stride
THE OTHERS REALLY DIDN'T COME... HUH?
YAWEEI
OOOKAY!! I'LL DEFINITELY MAKE MY DEBUT!!
... WE WON'T LOSE!
Every-body!!
hi-i-ne
YOU GUYS CAME AFTER ALL.
LET'S ALL DO OUR BEST.

LET'S GO!!
YEAAAH !!
I DON'T KNOW WHAT'S WAITING FOR ME ON THE OTHER SIDE OF THOSE DOORS...
BUT I HAVE TO OPEN THEM OR NOTHING WILL BEGIN!!
With all we have!!
Yeah!! Fight!!
THIS IS WHERE IT REALLY STARTS!!
SLAM
HELLOOO !!

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

Got Bishies?

www.ShoujoMagic.net

BAKURETSU UTAHIME

Credits:

Scanned by Siana

Edited by Joka

Translated by thestripedone

QC by gbc612

SHOUJOMAGIC

www.ShoujoMagic.net

#ShoujoMagic@irctoo.net

Hanamura Megu

Born August 15th
Star Sign: Leo
Second year Middle Schooler
Favorite Colors: Red, Pink, Yellow
I love bright colors! ♡
I love Fashion!!

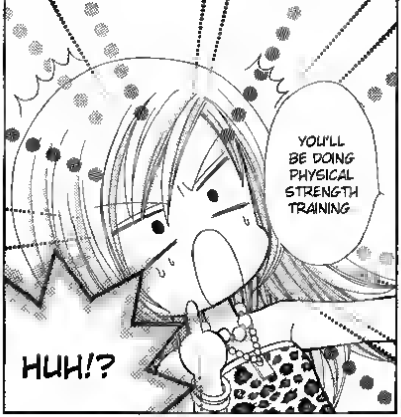
Though she's just a normal girl, she's got a lot of guts!! She's a main character who'll get back up when she falls and will never run away!! She loves fun things ♡
She has a mark like a star on her neck. She's always changing her colors to keep up with fashion. That's Megu for you~♪

IS IT REALLY OKAY FOR US TO DANCE HERE FROM NOW ON!?
WOW, AMAZING! ♡
HUH!?
WELL,
BEFORE WE GET STARTED HERE, I WANT YOU TO SING THE PIECES YOU SING AT THE AUDITION.
O-OKAY!
LOOKS LIKE YOU ALL CAME.
SLAM
PRODUCER.
...
DAN!
PANT
THAT REALLY WAS PRETTY AWFUL.
PANT
PANT

YOU DON'T USE ENGLISH WHEN YOU SPEAK, WHY ARE YOU USING IT IN YOUR SONG?
!
HAVING JUST GOOD POSTURE ISN'T ENOUGH!
DON'T YOU EVEN KNOW THE FOUNDATIONS OF DANCE?
AND YOU'RE TREATING IT LIKE A KID'S GAME, AS USUAL.
...
WELL, I'LL EXPLAIN THE TRAINING CAMP TO YOU.
THE LESSON PLAN WILL BE LIKE THIS:
EVERY DAY FROM 7AM TO 5PM, WE'LL WORK DILIGENTLY.
TAKE CARE OF EATING AND YOUR PERSONAL APPEARANCE BY YOURSELVES
YOU SHOULD ONLY PREPARE THE MOST NECESSARY FOOD ITEMS
With it you are training you can use the house as you like
Hmmm.
SEEMS LIKE A CAMP...
DON'T FORGET THAT!
AND OF COURSE WHILE YOU'RE HERE, YOU'LL HAVE TO FOLLOW MY INSTRUCTIONS!

KOMINE, THIS IS YOUR ROOM.
TODAY YOU'LL BE STUDYING CLASSICAL BALLET HERE.
?
YOUR COACH WILL BE HERE IN AN HOUR, SO BE PREPARED.
EH... THIS ROOM IS JUST FOR SAKURA?
What about us?
I'LL SHOW YOU TO YOUR ROOMS, TOO.
WELL THEN, LET'S GO TO THE PRACTICE AREA.
FOLLOW ME!
OKAY !!
CREAK
WOOW!
THE WHOLE ROOM IS FILLED WITH MIRRORS!
So wide!

KASHIWAGI, YOU WILL BE SKATEBOARDING TODAY.
?
HUH?
UMEDA, YOU'LL BE TAKING CONVERSATIONAL ENGLISH LESSONS HERE
Easy English Conversations
ENGL
CLICK
AT THIS TRAINING CAMP,
THERE'S A SPECIAL ROOM FOR EACH PERSON, WITH A SPECIALIZED MENU
AND THIS IS YOUR ROOM, HANAMURA
BALLET, CONVERSATIONAL ENGLISH AND SKATEBOARDING? WHAT IS HE THINKING..?
?
?
?
EH!
IT'S SO INCREDIBLY SMALL!!

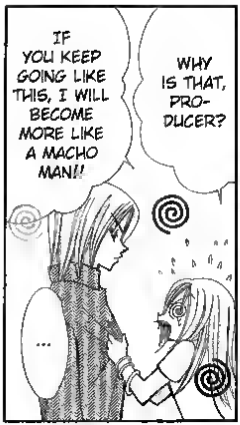

YOU'LL BE DOING PHYSICAL STRENGTH TRAINING
HUH!?

HANAMURA, YOU'RE THE LAST ONE
...!!
Why is it only me...?

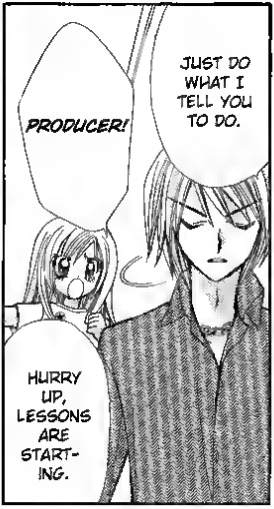
I'VE TOLD YOUR COACH THAT YOU'RE TO RUN A 10-KILO MARATHON, AND THEN DO TWO HUNDRED PUSHUPS AND 200 SIT-UPS AND DO JUMP ROPING FOR AN HOUR
DON'T SLACK OFF, EITHER.
ALSO, UNTIL I SAY IT'S OKAY, YOU'RE BANNED FROM SINGING AND DANCING!
.....

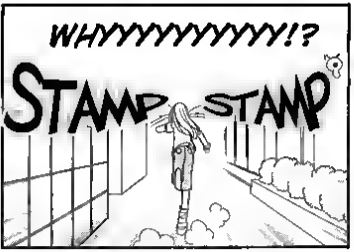
PRODUCER, THAT'S IMPOSSIBLE!
IT'S NOT IMPOS-SIBLE
BUT ...
... DIDN'T YOU AGREE TO FOLLOW MY ORDERS...?
GLLL

I'M SO PISSED!!
SIRAO
Baaaash
....
TOMORROW WILL DEFINITELY BE NORMAL PRACTICE!!
grunt grunt
I HOPE THIS DEMONIC MENU IS ONLY FOR TODAY!
WHY DO I HAVE TO DO PHYSICAL TRAINING AT THIS CAMP ...!?
Coach
hup hup
TOMORROW WILL DEFINITELY...
DE
DEFI..
collapse


IF YOU KEEP GOING LIKE THIS, I WILL BECOME MORE LIKE A MACHO MAN!!
WHY IS THAT, PRODUCER?
...

TODAY IS THE SAME AS YESTERDAY!?
Gaaaaan
WHAT!?

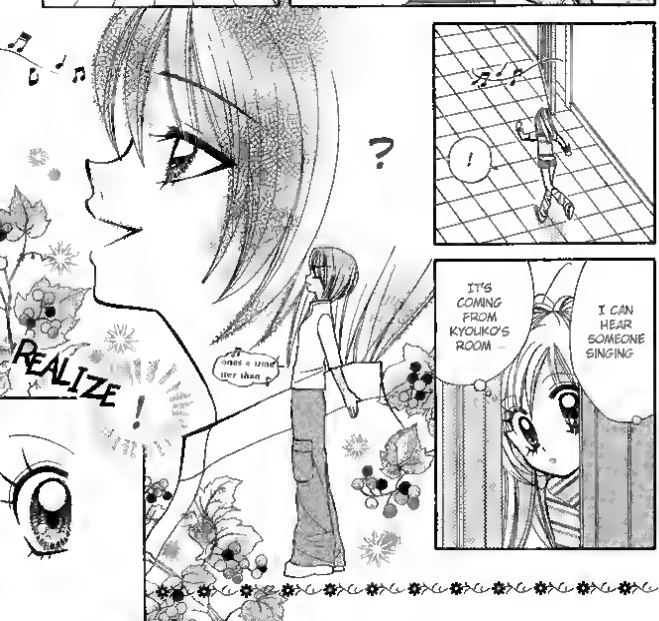

JUST DO WHAT I TELL YOU TO DO.
PRODUCER!
HURRY UP, LESSONS ARE STARTING.


WHYYYYYYYYYY!?
STAMP STAMP

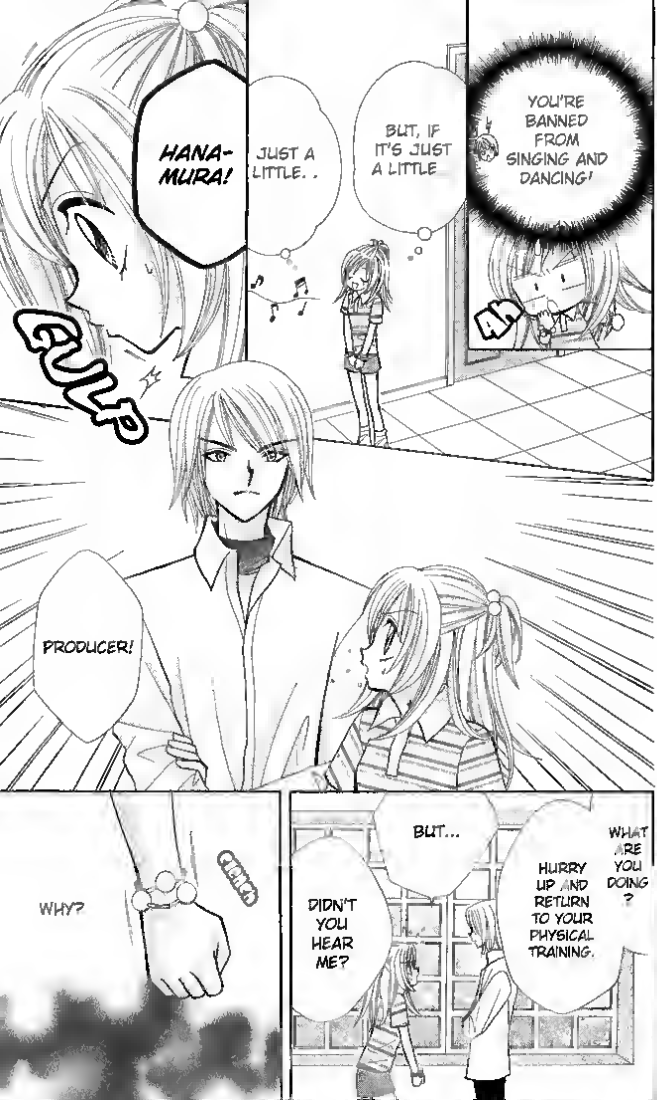
HURRY UP AND HELP OUT.
MEGU, YOU'RE SLOOOW!
TODAY'S MEAL WILL BE OMA RICE! ♡
FINALLY DONE.
CLICK!
ANYWAY, LISTEN TO THIS! TODAY, I HAD VOICE TRAINING.
GRRR!
Lalala
WHAT'S THAT SUPPOSED TO BE?
Hehe
PHYSICAL EFFORT SUIRE DOESN'T SUIT YOU
My leg muscles are like jelly
My hips hurt too...!
AHHHHH, MY BODY CAN'T TAKE IT ANY MORE.
I GUESS IT'S BECAUSE HE UNDERSTANDS THAT PEOPLE'S EYES ARE GOING TO BE DRAWN TO ME.
BUT I WONDER WHY HE PUT ME IN THAT MIRRORED ROOM?
BECAUSE MY BODY IS GOING TO BE SEEN BY A LOT OF PEOPLE, I GUESS
I HAD MORE ENGLISH TRAINING.
I DID AEROBICS.
nod nod

THEY ALL LOOK LIKE THEY'RE HAVING FUN.
I hup
HOW NICE.
Hahaha
...
SEEMS LIKE
EVERY ONE IS FITTING INTO PLACE
Ahhh

ALL RIGHT, I'M DONE WITH THE MARATHON.
NEXT I WILL RETURN TO MY ROOM AND DO MUSCLE TRAINING!!
I'VE BEEN DOING THE SAME THING FOR 4 DAYS NOW
I WONDER IF EVERYONE HAS MADE PROGRESS DURING THIS TIME—
WHAT IN THE WORLD IS THE PRODUCER PLANNING ?


?
!
I CAN HEAR SOMEONE SINGING
IT'S COMING FROM KYOUKO'S ROOM—
REALIZE !
once a time, her then

I WONDER HOW THE OTHERS ARE DOING.
...
HER ENGLISH IS REALLY GOOD EVEN THOUGH IT'S SPONTANEOUS SINGING!!
IT JUST CAUGHT MY ATTENTION..
CREEEAK
SHEAK
SHEAK
SHE HAS MADE A LOT OF PROGRESS
YURI... EVEN THOUGH SHE WAS BAD AT DANCING...
WOOW!
I WANT TO SING TOO! AND DANCE!
EVERYONE'S SO GREAT!

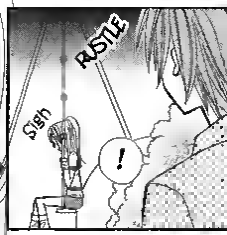

YOU'RE BANNED FROM SINGING AND DANCING!
AH
BUT, IF IT'S JUST A LITTLE
JUST A LITTLE. .
HANA-MURA!
GULP
PRODUCER!
WHY?
GRAB
WHAT ARE YOU DOING ?
HURRY UP AND RETURN TO YOUR PHYSICAL TRAINING.
BUT...
DIDN'T YOU HEAR ME?

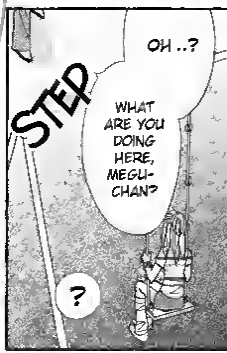
PRODUCER! I HAVE A REQUEST!
PLEASE LET ME PRACTICE LIKE EVERY-BODY ELSE!!
I DIDN'T COME HERE FOR PHYSICAL TRAINING!
I WANT TO TAKE SINGING LESSONS!
ARE YOU SAYING YOU WON'T FOLLOW MY INSTRUC-TIONS?
...
FROM NOW ON,
I'LL GET BETTER JUST LIKE EVERYONE ELSE!
PRO-DUCER!
I'M AT THIS TRAINING CAMP BE-CAUSE I WANT TO BECOME AN IDOL!
BUT THE PHYSICAL TRAINING IS SUCH WONDER-FUL PRAC-TICE...

IF YOU DON'T WANT TO DO IT, GO HOME.
YOU'RE A BAD INFLUENCE ON THE OTHER MEMBERS
NO WAY ..
TWITCH
THEN YOU MAY AS WELL GO HOME.
I'M JUST A. .
CLOSE
HUH? MEGU?

Haha
I JUST GOT FINISHED WITH A BALLET LESSON... I'M ALREADY QUITE GOOD.
AND HERE YOU ARE JUST LAZING ABOUT.
Sakuta
WHY ARE YOU STANDING THERE ALL ZONED OUT?
YOU SHOULDN'T JUST STAND AROUND.
glare
IT MUST BE NICE TO BE DOING PHYSICAL TRAINING, HUH?
....
HOW HORRIBLE FOR YOU TO SAY THAT.
Oh, you talkin' me?
I'M NOT DOING IT... BECAUSE I WANT TO DO IT.

WHY ALL THE YELLING —?
Shove
HUH ..?
MEGU ..?
WHERE ARE YOU GOING?
...
I WANT TO PRACTICE LIKE EVERY-BODY ELSE IS DOING!!





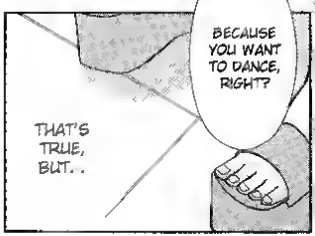
*Note, promotional video or PV is what the Japanese call music videos

STAB
HOW DUMB IS THAT ..
WHY ..?
HM ...
AND SO YOU JUST RAN AWAY?
YEP ...
I ALWAYS LET THE PRODUCER DO WHATEVER HE WANTED TO ME..
Step
LET'S GO.
I HAVE SOMETHING I WANT TO TEACH YOU.
grab
HUH?

?
WHAT-EVER THE PRODUCER WANTS...?
WOOW ...
SO THIS IS THE FILMING LOCATION, HUH?
HEY, WHAT ARE THEY DOING?
THEY'RE WORKING ON DANCING WITH THE PROPER CHOREOGRA-PHY.
WOOW ...
Shuffle
Shuffle
LOOKS FUUUN.

GRAB
LET'S GO GIVE IT A TRY?
?
ALL RIGHT!
SO LET'S GO THEN
HUH? WHERE?
DO YOU REMEMBER IT?
EH...? AH... THAT...?
YOU CAN BE IN THE PROMOTIONAL VIDEO TOO, MEGU-CHAN.
WITH THE DANCERS
WHAT!?

MIZUSA-WA-KUN, I REALLY DON'T THINK I CAN DO THIS
YOU WILL BE ABSO-LUTELY FINE!!
I HAVE ABSOLUTE FAITH IN YOU...


BECAUSE YOU WANT TO DANCE, RIGHT?
THAT'S TRUE, BUT...

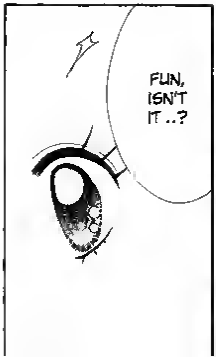
Change of costume
.....

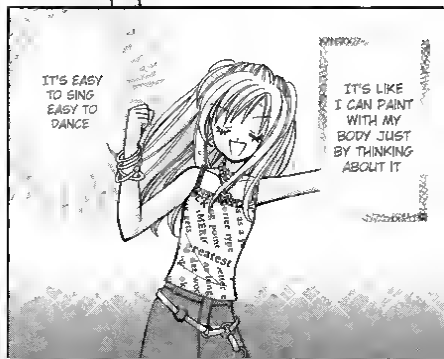
ALL RIGHT...
IF IT'S LIKE THIS.
Every-body in position!

.....
Well then, standby every-one!

tap
I'LL JUST ENJOY MYSELF WITHOUT THINKING!!
!
I KNEW IT, DANCING IS REALLY FUN!!
whistle
NOT BAD!
HEH, HEH!

BUT SOMEHOW
IT FEELS DIFFERENT FROM USUAL
HAVE I... ALWAYS BEEN THIS LOUD OF A SINGER?
DID MY LEGS ALWAYS GO THIS HIGH?


FUN, ISN'T IT..?

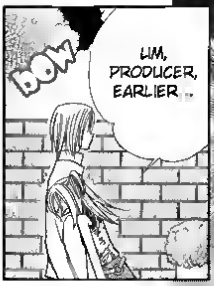

IT'S EASY TO SING EASY TO DANCE
IT'S LIKE I CAN PAINT WITH MY BODY JUST BY THINKING ABOUT IT

WOW
THAT'S GOOD, EXACTLY LIKE THAT! KEEP GOING!!
TAP
I WILL JOIN IN TOO!
MIZUSA-WA-KUN!
HEY, THAT GIRL
SHE'S FOLLOWING OUR MOVE-MENTS PER-FECTLY
EVEN THOUGH SHE'S A GIRL.

THAT'S NOT POSSIBLE, SHE IS TRAINING TO BECOME AN IDOL.
GOOD JOB! YOU'RE AWESOME, WANT TO JOIN OUR GROUP?
HUH ...?
I'M NOT EVEN SWEATING...
NOW THAT I THINK ABOUT IT MY VOICE DOESN'T HURT EITHER
Yeah
ALL RIGHT, CUT!!
CLAP CLAP CLAP
THAT WAS GREAT EVERYBODY!
Yeah
I WAS ABLE TO DANCE AND BARELY EVEN THINK ABOUT IT...
THEN THE REASON MY VOICE IS SO LOUD IS BECAUSE THE SIT-UPS INCREASED MY ABDOMINAL MUSCLES?
RUNNING MARATHONS HAS INCREASED MY ENDURANCE...?
COULD IT BE!!
I UNDERSTAND WHY THE PRODUCER GAVE ME THAT MENU!!
I UNDERSTAND ...!!
Shake Shake
COULD IT BE THAT DEMON PRODUCER IS...?
Paalzo

HE BROUGHT ME HERE BECAUSE OF THIS..
I'M GLAD.
IS THAT SO!?
MIZUSAWA YUUYA
SEEMS LIKE A GOOD GUY ☆
THANKS A BUNCH!
TAP TAP
MEGUUUU!
AHHH!! SHE'S HERE, SHE'S HERE!
1

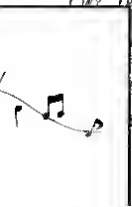
Sh-
JEEZ!
SINCE YOU RAN OFF SO QUICKLY LIKE THAT, WE HAD TO COME LOOKING FOR YOU.
EVERY-BODY!?
MEGU-SAN, WE WERE WORRIEED!
Sob
Shiii
!
I DIDN'T REALIZE YOU WANTED TO PRACTICE SO BADLY..
OR THAT YOU'D GET SO ANGRY.
UM HEY,
I'M SORRY ABOUT EARLIER.
SAKURA
Sob
waaaah
Step
WHAT ARE YOU ALL DOING OUT HERE?
What are you doing when someone's trying to apologize to you?
Sakura looks so meeky so strange!
WAHAHAHAHA
SAKU-RA...


BOW
LIM, PRODUCER, EARLIER ..

PRODUCER!!

YUUYA ...
...
LEND ME THE AUDITION TAPE.

GULP
WHAT DOES HE MEAN?

RIGHT HERE AND NOW...
I'M GOING TO GIVE YOU SOMETHING TO SING ABOUT.
WHAT?

stomp
tap
LOOKS LIKE THIS TRAINING CAMP THING PAID OFF, HUH?
!
NOW MY BREATHING IS PERFECT !!
THIS IS PRETTY EASY...
!?

RIGHT, THAT'S ENOUGH!!
!
FROM TOMORROW ON, YOU ALL WILL PRACTICE TOGETHER.
YOU TOO, HANAMURA.
HUH?
MEGU-SAN!
Wobble Wobble
MEGU!
YAAAY !!
I CAN FEEL MYSELF GETTING CLOSER TO BEING AN IDOL!!
I WANT TO BECOME BETTER AND BETTER AT THIS

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

SHOUJOMAGIC

BAKURETSU UTAHIME

Credits:

Scanned by Siana

Edited by Toesy (yay we have a new editor!!!)

Translated by thestripedone

QC by nautilus42 & Siana

SHOUJOMAGIC

www.ShoujoMagic.net

#ShoujoMagic@irctoo.net

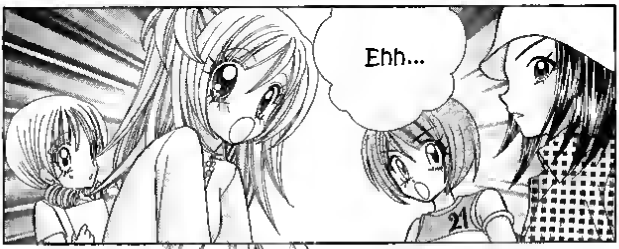
Kashiwagi Yuri

Born December 25th
Star Sign: Capricorn
Blood type: O-type blood
First year middle schooler
Favourite colors: pink
Really likes frills

Even though she's a quiet person, she's great at singing! Though it doesn't look like it, her ability to sing is quite good. She likes to end her sentences with "desu" or "desu desu". Loves ribbons and usually wears them in her hair. Also likes to use curlers to make her hair extra-curly.

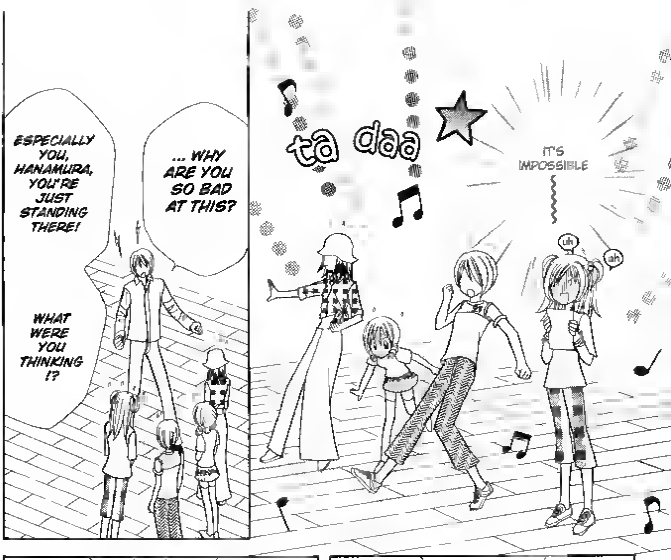
DAM!
WE FINALLY STARTED DOING ALL SORTS OF USEFUL PRACTICE AT THE STUDY CAMP!
HANAMURA, YOU'RE NOT RAISING YOUR HAND!
KASHIWAGI! DON'T JUST SPIN AROUND LIKE THAT ALL THE TIME
LOOKS LIKE YOU PRETTY MUCH MASTERED THIS SONG
Really?
Yippie!
IT ALWAYS FEELS GREAT!
SINGING...
ONCE I START TO SING, THE LYRICS JUST BURST OUT OF MY HEART.
BEFORE I REALIZE IT, IT'S LIKE I'M IN A DREAM...
SO FROM TODAY, I'M GIVING YOU THIS SONG TO WORK ON
?

IT SEEMS KINDA DIFFICULT FOR A NEW SONG, DON'T YOU THINK?
WHO'S SONG IS THIS ?
IT'S YOUR OWN SONG
Hmm
"GET YOUR DREAM!?"
GET YOUR

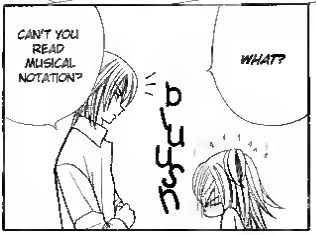

Ehh...
21

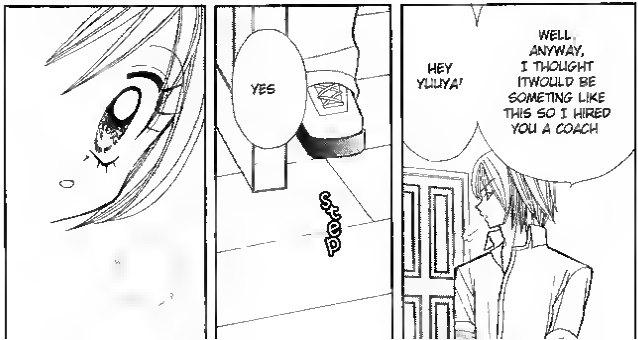
OURS?
+ OUR OWN SONG
WOW

I CAN'T BELIEVE IT, TO GET A SONG WRITTEN FOR US BY A FAMOUS PRODUCER LIKE KUDOU IS JUST...
AWWWEE-ESOME!!
Kyaa
IT'S LIKE A DREAM!!
THE DANCE STEPS ARE EXPLAINED BY THESE PICTURES
SO MAKE SURE YOU TAKE A PROPER LOOK AT THEM.
WOW...
THEY REALLY ARE...
BUT WHAT AM I GOING TO DO?
I CAN'T READ MUSICAL NOTATION
ALRIGHT, WHY DON'T YOU GIVE IT A SHOT RIGHT NOW?
EHH...
JUST DO WHAT YOU CAN DO OF IT. I'LL PLAY THE TAPE, JUST SEE WHAT YOU CAN SING OF IT.
Dance too...
EHH!?


ESPECIALLY YOU, HANAMURA, YOU'RE JUST STANDING THERE!
... WHY ARE YOU SO BAD AT THIS?
WHAT WERE YOU THINKING!?
ta daa
IT'S IMPOSSIBLE
uh
ah

waaah
STUDY PROPERLY!!
DID YOU THINK YOU COULD BECOME AN IDOL WITHOUT DOING THAT!?


CAN'T YOU READ MUSICAL NOTATION?
WHAT?
huh


YES
gasp
HEY YUUYA!
WELL ANYWAY, I THOUGHT ITWOULD BE SOMETING LIKE THIS SO I HIRED YOU A COACH

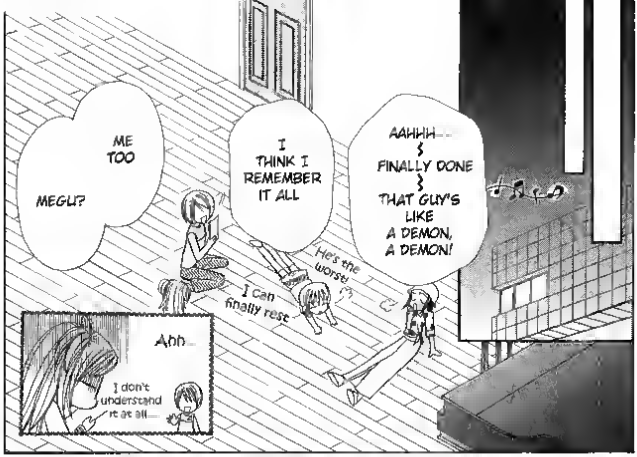
our coach is
MIZUSAWA-KUN!?
Huh
TO BE COACHED BY A POPULAR IDOL LIKE HIM IS...
AWE-SOME
Hyper Excitement
Wow!
YUUYA, TAKE A LOOK AT THIS SONG
HMMM
Shoujo Magic

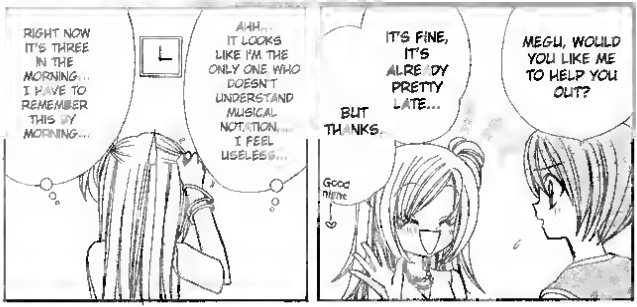
KINDA LIKE THIS, HUH?
HEY, YULIYA, NOBODY ASKED YOU TO ARRANGE IT.
THIS ISN'T YOUR SONG
Uh?
Fan
GEH, IMPOS-SIBLE!
Oops
SO COOOOL!
S

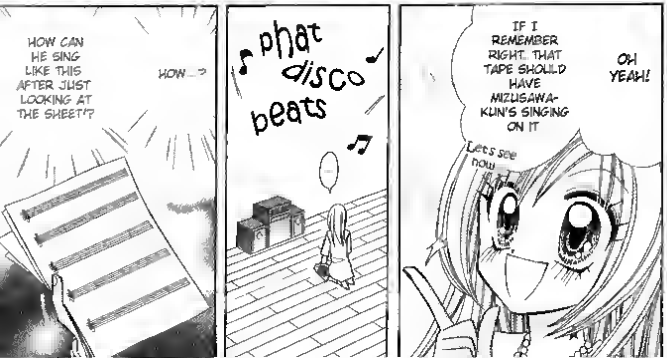
EVEN THOUGH IT WAS HIS FIRST TIME SEEING IT
MIZUSAWA-KUN WAS ABLE TO DANCE THAT WELL...
AND ON TOP OF THAT HE ARRANGED THE SONG HIMSELF?
Ha ha ha!
I'M IN AWE!!
?
OKAY, WHY DON'T YOU LOOK AT YUUYA AND TRY DANCING.
Geh

WHAT IS YOUR PROBLEM?
YOU DON'T LOOK A THING LIKE YUUYA!
WE'RE SORRY, PRODUCER!
wham

STAGE!?
YOU MEAN WE'D BE SINGING AND DANCING IN FRONT OF PEOPLE!?
IF YOU CAN'T EVEN DO A SONG LIKE THIS...
AND I'VE BEEN THINKING ABOUT PUTTING YOU ON STAGE, TOO...
WHAT A PAIN...
IT'S IMPOSSIBLE AS YOU ARE NOW!
Eiki?
BE QUIET RIGHT NOW
EVERYONE, LETS DO OUR BEST!
yay!
ALRIGHT! THAT'S AWE-SOME! ♡
!!
IF YOU CAN'T THEN YOU WILL NOT GET ANYWHERE IN THIS FIELD!
IF YOU CAN MASTER THIS SONG BY TOMORROW THEN I'LL LET YOU!


ME TOO
MEGU?
I THINK I REMEMBER IT ALL
AAHHH... FINALLY DONE THAT GUY'S LIKE A DEMON, A DEMON!
He's the worst...
I can finally rest
Ahh...
I don't understand it at all...


RIGHT NOW IT'S THREE IN THE MORNING... I HAVE TO REMEMBER THIS BY MORNING...
L
AHH... IT LOOKS LIKE I'M THE ONLY ONE WHO DOESN'T UNDERSTAND MUSICAL NOTATION... I FEEL USELESS...
IT'S FINE, IT'S ALREADY PRETTY LATE...
BUT THANKS.
MEGU, WOULD YOU LIKE ME TO HELP YOU OUT?
Good night


HOW CAN HE SING LIKE THIS AFTER JUST LOOKING AT THE SHEET!?
HOW...?
♪ phat disco beats ♪
IF I REMEMBER RIGHT, THAT TAPE SHOULD HAVE MIZUSAWA-KUN'S SINGING ON IT
OH YEAH!
Let's see now

!
Prosuc you idiot you demon!
Waahh
rustle
I'M NEVER GOING TO IMPROVE!
AHH... JEEZ HOW DOES HE DO IT!?
HUH... MEGU-CHAN?
!
MIZUSAWA -KUN
THE SYMBOLS AND AND... EVERYTHING!
WHAT DON'T YOU UNDER-STAND?
WELL... I GUESS I SHOULD START WITH AN EXPLANATION OF THE SYMBOLS.
I don't understand it all
what does mean?
what is
TEACH ME THIS SONG!
PLEASE!!

I GUESS THAT CONCLUSION ISN'T IMPOSSIBLE EITHER.
WELL, HE IS HARDLY AN ANGEL IS HE?
JUST AS I THOUGHT... MEGU-CHAN, YOU THINK THE PRODUCER IS A PRETTY COLD GUY DON'T YOU?
HUH?
THAT'S ONLY BECAUSE HE LOVES SINGING MORE THAN ANYONE ELSE.
HUH.
IT'S TRUE, HE'S ALWAYS SAYING STRICT THINGS, BUT...
HUH!?
WHAT PART OF HIM?
BUT YOU KNOW...THE PRODUCER IS ACTUALLY AN INCREDIBLY NICE PERSON.
I LEARNED MUSIC UNDER HIM FOR A YEAR...
AND HE TAUGHT ME THE MOST IMPORTANT THING...
BECAUSE HE'S MORE SERIOUS ABOUT SINGING THAN ANYBODY ELSE, HE ALWAYS SEEMS INCREDIBLY STRICT AND HARSH.

MOST IMPORTANT THING?
AND THAT'S HEART!
ba-dump

MAKES ME WANT TO TRY IT AGAIN
HOW STRANGE .. HEARING THAT FROM MIZUSAWA-KUN
I'll do my best
Okay okay
This symbol is called a Fermata
It means that the sound gets lengthened out and sped up
And this is

I WILL!
ANYWAY, I'M SURE THERE'LL BE QUITE A FEW OBSTACLES SO DO YOUR BEST!
ba-dump
ba-dump

I CAN READ IT!!
I UNDERSTAND THE ENTIRE THING
WITH THIS I CAN FINALLY SING!!
CHIRP
CHIRP
Good morning
So sleepy
Don't tell me you've been up all night, Mesut. Your face is so pale.
CLICK
PRODUCER!!
Click
SINCE WE'RE ALL HERE, LET'S GET READY.
HOW IS IT HANAMURA?
CAN YOU SING AT LEAST A LITTLE BIT OF IT NOW?
YES! NO PROBLEM AT ALL!
NOW IS MY CHANCE TO SHOW THEM WHAT I AM CAPABLE OF!!
OKAY

bam
CHECK THIS OUT, PRODUCER!

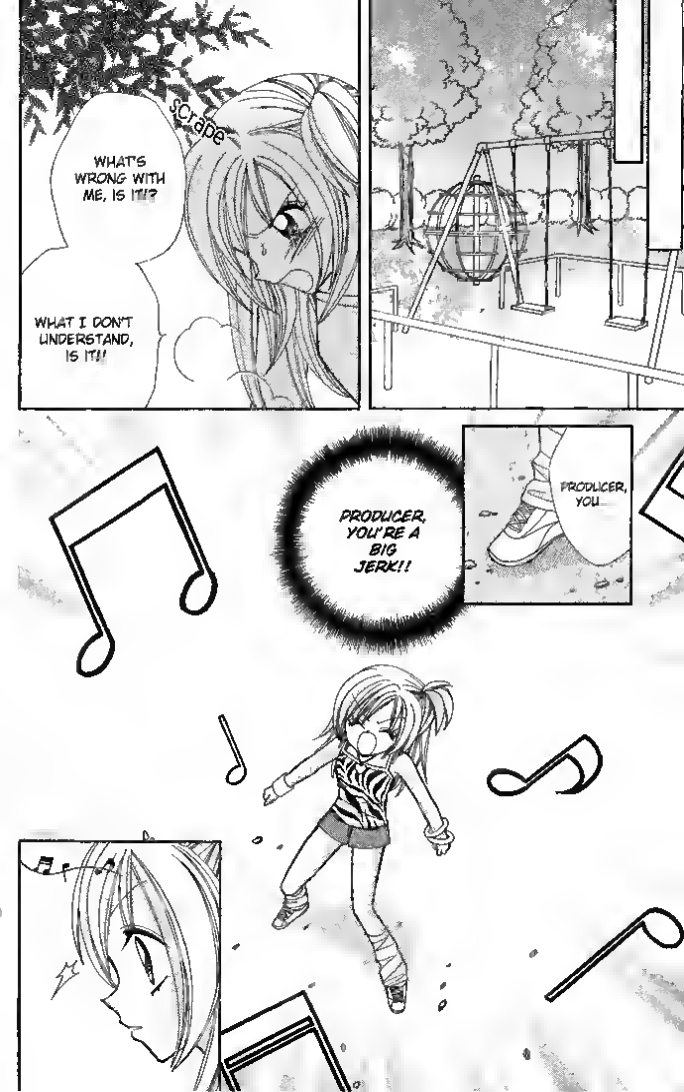
UH... OKAY THERE'S A REPEAT MARK HERE SO NEXT WE REPEAT IT FROM THE BEGINNING AND...
KEEP THE RHYTHM LIKE THIS

!?

THE MUSIC THAT I GAVE YOU DOESN'T SOUND A THING LIKE THAT!!
WHAT EXACTLY DO YOU THINK YOU ARE DOING?
EH!?
pinch
THAT'S ENOUGH!!
TO THINK THAT YOU CAN BECOME AN IDOL BY DOING THAT...
IS TOTALLY INCORRECT!!
EH...
ESPECIALLY YOU, HANAMURA!
YOU HAVEN'T UNDERSTOOD ANYTHING!!
WHA...
blush

pant
pant
BUT I'M DOING MY ABSOLUTE BEST!!
I'M FOLLOWING THE NOTATION AND EVERYTHING AREN'T I?
...
I GUESS YOU DIDN'T GET IT AT ALL.
IF YOU KEEP THIS UP, YOU'LL NEVER BECOME AN IDOL.
EH...
I SAID...
GET OUT OF HERE.
GET OUT.

DON'T COME BACK UNTIL YOU KNOW WHAT YOU ARE MISSING!
THE PRODUCER IS ACTUALLY REALLY...
clench
THAT WAS DEFINITELY A LIE...
I ABSOLUTELY HATE THE PRODUCER!!
dash
MEGU...
I SAID WAIT MEGU!
WHY DID HE HAVE TO SAY SOMETHING LIKE THAT!?


scrape
WHAT'S WRONG WITH ME, IS IT!?
WHAT I DON'T UNDERSTAND, IS IT!!
PRODUCER, YOU'RE A BIG JERK!!
PRODUCER, YOU...

Ciao ♦ Bessucomi Summer Festival

Let's go to it!
There was an event called "Bakuretsu Otaking Audition 2" so I hope you attended (Thanks to the president of Ciao♥)..

We compared people to the manga characters. We even found an "Image Girl" for Megu! It seems that pretty much everywhere (Fukuoka, Osaka, Tokyo) she's pretty popular ♪

Thanks to everyone who participated and went to watch and to the staff ♥..

In any case, the truth is you could meet some of the manga writers from Ciao there. It was soooo awesome! That's how it was ♥♥♥

I was so moved to see only awesome people there. It's the same like that in most places, but it's extra true that there aren't any bad people in Ciao. huh~~ Bad people ...(laugh)

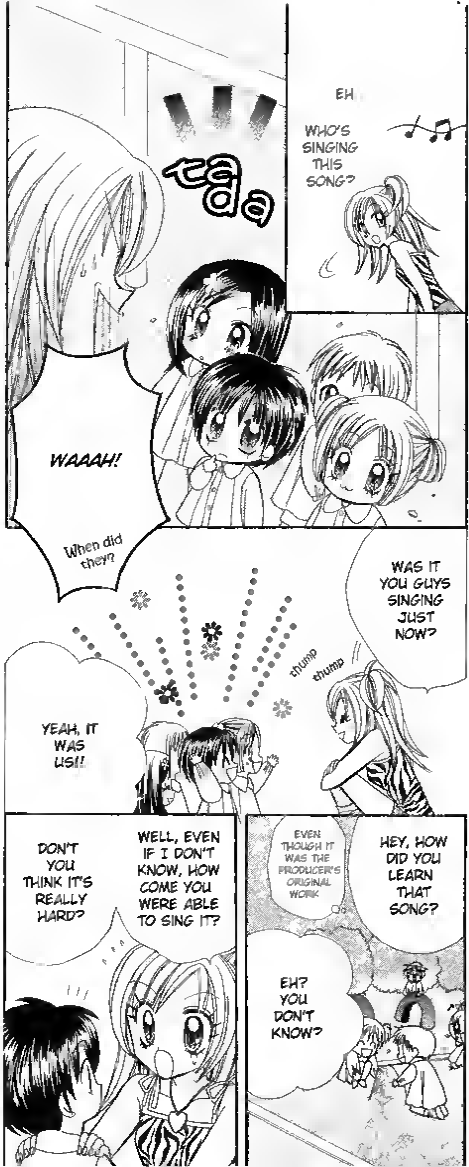
The truth is in Osaka I even got asked to give out autographs

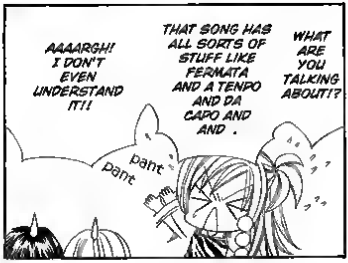
Thanks a bunch to everybody who came. Ikazaki is a man who cries (laugh)

Sorry if my talk was kinda boring. But I really had an awesome time. It was the best!!!

Since there were so many cute girls there... Ikazaki was really happy too

I didn't get to go to the beach even once, but it was a really fun summer vacation


EH
WHO'S SINGING THIS SONG?
tada
WAAAH!
When did they?
WAS IT YOU GUYS SINGING JUST NOW?
thump thump
YEAH, IT WAS US!!
DON'T YOU THINK IT'S REALLY HARD?
WELL, EVEN IF I DON'T KNOW, HOW COME YOU WERE ABLE TO SING IT?
EVEN THOUGH IT WAS THE PRODUCER'S ORIGINAL WORK
HEY, HOW DID YOU LEARN THAT SONG?
EH? YOU DON'T KNOW?


AAAARGH! I DON'T EVEN UNDERSTAND IT!!
THAT SONG HAS ALL SORTS OF STUFF LIKE FERMATA AND A TEMPO AND DA CAPO AND AND .
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
Pant Pant

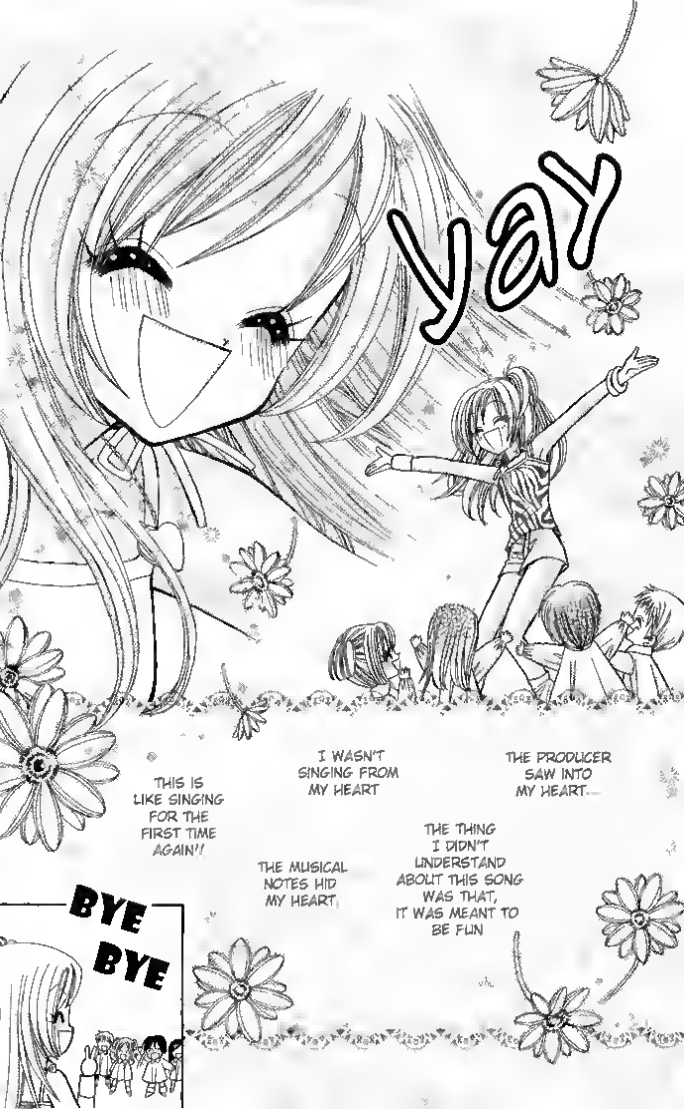
Shoujo Magic

BECAUSE IT'S LIKE YOU'RE REAAALLY HAVING FUN.
I LOVE THIS SONG!
YEAAAH!
...
OKAY, HERE GOES!
OKAY!! ♡
AND.. ♪
HEY, LET'S SING IT AGAIN!!

INCREDIBLE HOW CAN THEY SING IT ?
EVEN THOUGH SINGING THIS SONG WAS INCREDIBLY HARD FOR ME....
Yay
THEY ALL LOOK LIKE THEY'RE REALLY ENJOYING SINGING IT...
SOMEHOW .

I DEFINITELY...
DIDN'T SING LIKE THAT AT ALL...
I WAS JUST FOLLOWING THE NOTATION AS HARD AS I COULD...
AAAAAAAAAAHHHHHHHHHH!
NOW I GET WHAT I WAS DOING WRONG!!
I SEE, THAT'S HOW IT SHOULD BE!
THE MOST IMPORTANT THING ISN'T THE NOTATION AT ALL...
AS LONG AS YOUR HEART IS IN IT, YOU ARE FINE
I FORGOT THAT...
You okay?
What's wrong?

THE FEELING OF HAVING FUN WHILE SINGING...


yay
THIS IS LIKE SINGING FOR THE FIRST TIME AGAIN!!
I WASN'T SINGING FROM MY HEART
THE MUSICAL NOTES HID MY HEART.
THE PRODUCER SAW INTO MY HEART...
THE THING I DIDN'T UNDERSTAND ABOUT THIS SONG WAS THAT, IT WAS MEANT TO BE FUN
BYE BYE

Slam
THIS IS MY SONG!!
MEGU!
PRODUCER!!
DON'T COME BACK UNTIL YOU KNOW WHAT'S MISSING
I TOLD YOU THAT DIDN'T I –?

I UNDERSTAND NOW...
IDOLS... IT HAS TO BE FUN JUST LOOKING AT THEM...
SO YOU CAN GET A REALLY HAPPY FEELING!
FOR US TO BECOME IDOLS, WE HAVE TO SING FROM THE BOTTOM OF OUR HEARTS!
WE HAVE TO GIVE OFF MORE HAPPY FEELINGS THAN ANYONE ELSE!!
MEGU...
I SEE! THAT'S HOW IT IS!!
I REALLY WANT TO BECOME AN IDOL!!

I CAN SING NOW!!
MUSICAL NOTATION HAS NOTHING TO DO WITH IT!!
PRODUCER, PLEASE LET US SING!
I WANT TO SING RIGHT NOW!!
ALRIGHT, GIVE IT A SHOT
yay
ALRIGHT!
HEH
yay
yay

EVERYBODY .
FEEL IT...
LOOK.
stamp
ALRIGHT!
LET'S SING! THIS IS MY SONG!!

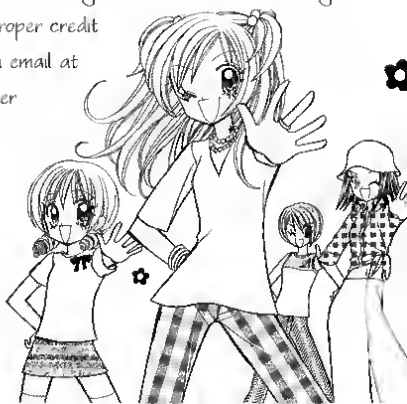
We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

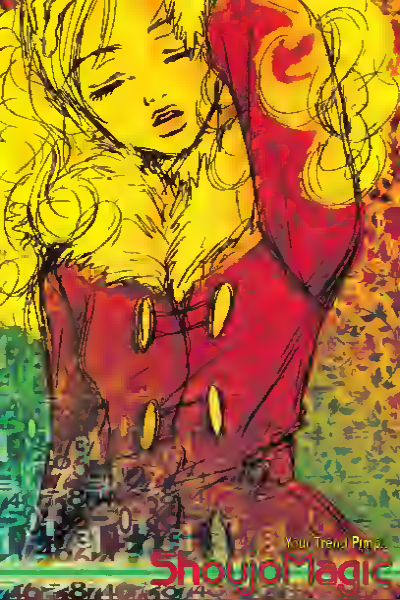
If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff



ShoujoMagic


Your Trend Pimp...
ShoujoMagic

BAKURETSU UTAHIME

Credits:
scanned by: Siana
edited by: Tosey
translated by: thestripedone
qc by: Siana

SHOUJOMAGIC
www.ShoujoMagic.net
#ShoujoMagic@irctoo.net

Umeda Kyouko

Born September 25th
Star Sign: Libra
Blood type: B
2nd year in middle school
Likes the colours blue and green
Loooves Jeans and Sneakers ♡

Dances kind of boyishly. Her fashion choices are also a little boyish. The most mature of the 4? (In regards to her mind) Does her best in a straightforward manner, so she has to spend a lot of time practicing her dance.

Shoujo Magic

THIS IS MY SONG!!
Jan!
Jan!
SHH... QUIET!
THIS IS HER FIRST TIME SINGING IT...

I say, "Someday I'll achieve my dreams"
But when is "Someday"?
Thinking about the unkown future with a troubled heart
But because I met you, because you're there
Because it's you, I feel I can do anything
Let's grab ahold of that unkown future
I'm not afraid...
So let's run

Get Your Dream
Hold onto it tightly
Get Your Dream
With this hand
Someday, no doubt...

WOW...

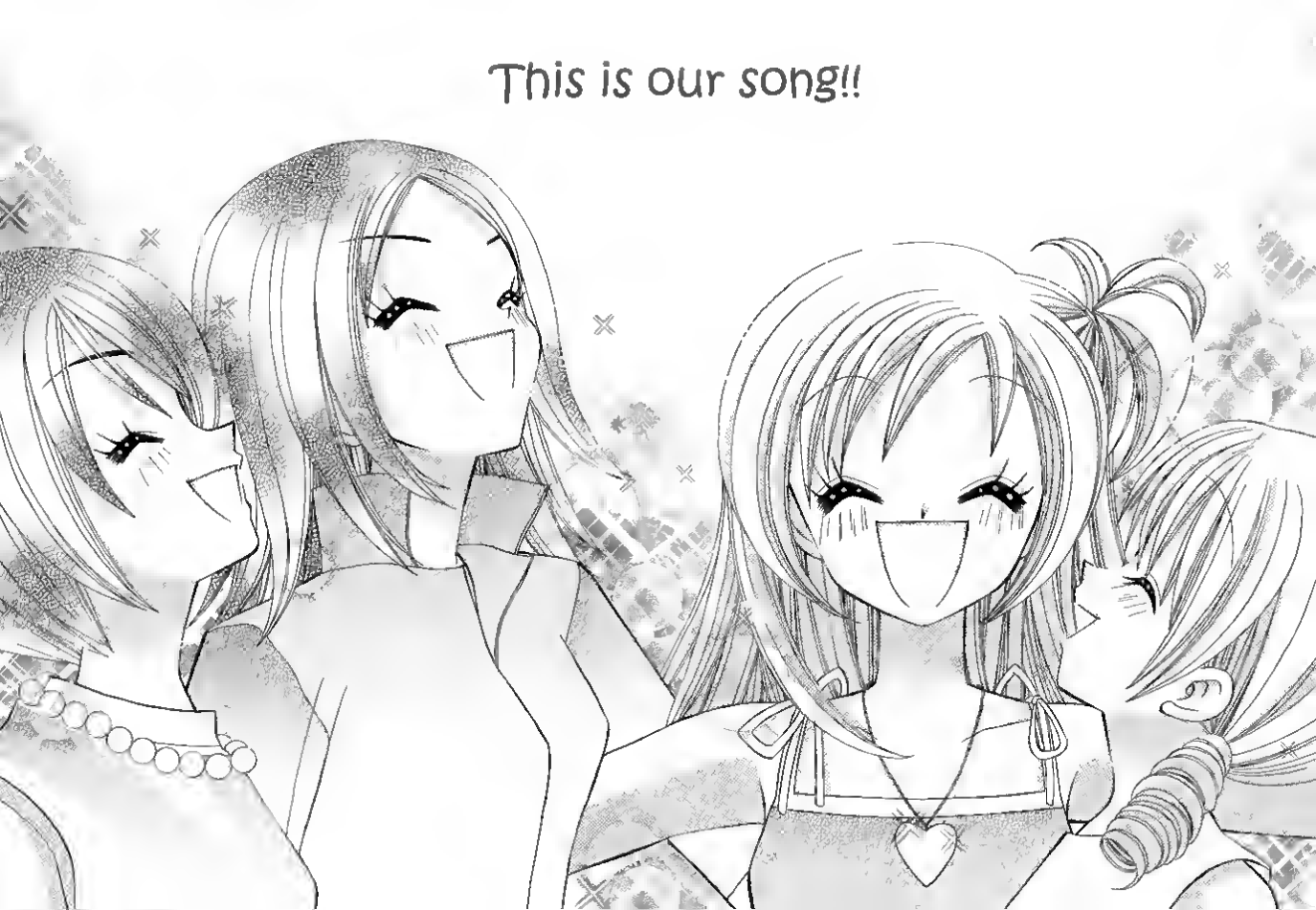
HOW COME I DIDN'T UNDERSTAND THIS UNTIL NOW?
THESE LYRICS ARE MY HEART!!
I FEEL SO WARM INSIDE
INCRE-DI-BLE!!
IT'S LIKE I'M SINGING WITH MY ENTIRE BODY
tap tap
IT'S SO FUN!!

THIS IS MEGU'S SONG!!
YEAH— IT SURE IS
IN-CRED-IBLE—
!
YURI!?
tap
tap
tap
ME TOO—
I WANT TO DANCE AS WELL.

ta da♪
KYOUKO!
OKAY, ME TOO!!
step
FIRST YURI... NOW KYOUKO TOO...
HONESTLY... THEY ALL GET EXCITED TOO EASILY
BUT HEY—
I DON'T EXACTLY HATE THAT KIND OF THING
I finally memorized the song and dance anyway

TA
DA
EVERYBODY...
EVERY-
BODY...
MEGU-SAN, LETS HURRY UP AND KEEP ♡ SINGING.
GEEZ, WHY DID YOU STOP?
SAKURA
I'M NOT GOING TO LET YOU BE THE ONLY ONE DOING WELL, MEGU.

YEAH.
Let's SING!!
yay
yay
SOMEHOW.. THIS FEELING
IT'S LIKE THE LYRICS HAVE A LOT MORE MEANING WHEN IT'S FOUR PEOPLE SINGING INSTEAD OF JUST ONE
THIS IS...


This is our song!!

HONESTLY... THEY'RE LIKE KIDS...
KODOU-SAN, I...
DON'T THINK I HAVE EVER SEEN IDOLS AS GOOD AS THESE
...
YULIYA...

WE SANG IT
UNTIL THE END
pant
dan!
dan!
MEGU!
THIS IS THE FIRST TIME THAT I HAVE BEEN SO MOVED
IT WAS LIKE ALL OF OUR HEARTS COMBINED INTO ONE!!
IT WAS LIKE THAT FOR ME AS WELL
TO DO SOMETHING LIKE THIS...
Singing
SINGING IS INCREDIBLE!!
AS MUCH AS I HATE TO ADMIT IT, FOR ME TOO...
HANAMURA

ah
CRAP, NOW THAT I THINK ABOUT IT, DIDN'T THE PRODUCER TELL ME TO GET OUT!?
!
PRODUCER!
AH
UM, PRODUCER!
...
THAT SONG JUST NOW...
murmur...
I COULDN'T HELP BUT NOTICE THAT THE LYRICS WERE A LITTLE DIFFERENT.
NOT ONLY THAT, BUT BECAUSE YOUR TIMING WAS ABOUT HALF A BEAT OFF, IT WAS HARD TO LISTEN.

NOT BAD...
clench
HOW-EVER...
YOUR SONG WAS INCREDIBLY FUN TO LISTEN TO
YAY
THAT'S GREAT, MEGU!
IN OTHER WORDS, HE'S WELCOMING YOU BACK...
Yay!
Yaay!
Hen.

PAT
YOU DID WELL
COUNT ME IN AS YOUR NUMBER ONE FAN.
HUH?
JUST NOW
THE PRODUCER SAID HE WAS OUR NUMBER ONE FAN. RIGHT?
TOMORROW'S PRACTICE STARTS AT SEVEN, LIKE ALWAYS
SO SLEEP AS YOU CAN UNTIL THEN.
You haven't slept much recently, right?

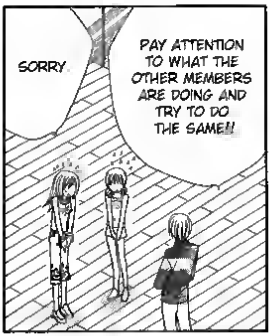
I NEVER THOUGHT WE'D DO SOMETHING THAT PRODUCER KUDOU WOULD APPROVE OF.
INCREDIBLE... IT'S, IT'S LIKE A DREAM.
THAT MEANS HE APPROVED OF OUR SONG...!!
I'M SO MOVED THAT TEARS ARE...

IT'S JUST LIKE MIZUSAWA-KUN SAID

EVEN THOUGH THE PRODUCER NEVER SAYS ANYTHING THAT ISN'T COLD OR STRICT,

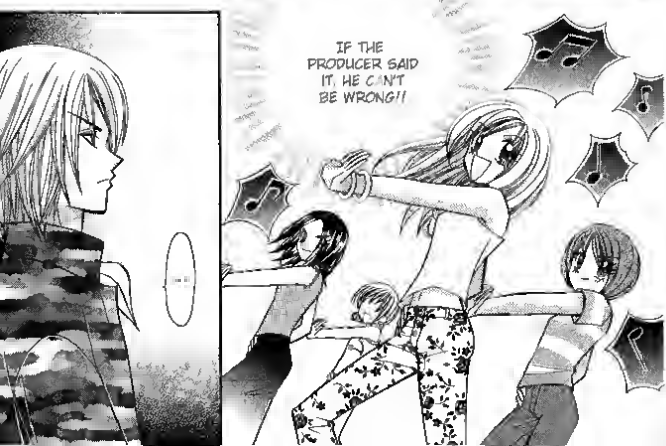
HE'S REALLY A PERSON WITH AN INCREDIBLY KIND HEART

EH?
YOU'RE LATE! THIRTY SECONDS LATE!
NOW THAT WE'RE ALL HERE, LET'S GET STARTED RIGHT AWAY!!
GOOOD MORNING
slam
OKAY.
HEH HEH, I'M NOT AFRAID ANYMORE
—
dan


SORRY.
PAY ATTENTION TO WHAT THE OTHER MEMBERS ARE DOING AND TRY TO DO THE SAME!!

erk
HANAMURA! YOUR SINGING IS HALF A BAR TOO SLOW!!
KASHIWAKI, YOUR DANCING IS ABOUT HALF A BEAT BEHIND THE OTHER MEMBERS!!

HE NOTICES THINGS THAT A NORMAL PERSON WOULDN'T EVEN SEE...
HE'S INCREDIBLE!!


IF THE PRODUCER SAID IT, HE CAN'T BE WRONG!!

beep
IT'S ME, KODOU.
I'VE GOT SOME PEOPLE WHO WANT A STAGE.
I DON'T KNOW IF THEY'LL BE A GROUP OR JUST A SOLO ACT.
BUT I WANT TO SEE HOW THEY DO WHEN THEY'RE BEING WATCHED.
I'M COUNTING ON YOU
beep
wham
KYOUKO?
WHAT'S WRONG?
IT'S, IT'S IT'S IT'S IT'S

GET YOUR DREAM!

Composer/Author
Kudou Yuuchiro

I say Someday I'll
achieve my dreams
But when is
"Someday"?
Thinking about the
unkown future with a
troubled heare.

But because I met you
because you're there
Because it's you

I feel I can do anything
Let's grab ahold of
that unkown future
I'm not afraid
So let's run

Get Your Dream
Hold onto it tightly
Get Your Dream
With this hand
Someday no doubt

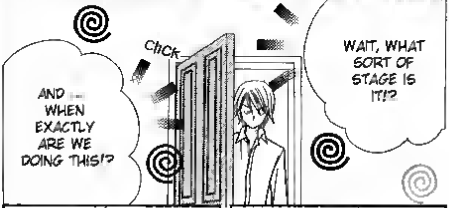
Look Light is shining
The door to my heart
is opening

The answer is definitely
inside this hand
So let's stand up
I'm not lost any more

Get You Dream
Just keep on running
Get Your Dream
Believe in your own
power
Get Your Dream
So reach out your hands

Our future is running
Full speed
To the vision we had
that day

**While I was making the comic I thought up the whole thing



YEAH, IT'S TRUE
NEXT WEEK, ON SUNDAY,
YOU ARE ALL GOING TO BE ON STAGE!!
WOW...
I'VE ASKED FOR POSTERS AND ADVERTISEMENTS IN MAGAZINES
FROM A PRODUCTION GROUP I KNOW
POSTERS TOO? AWESOME!!
ALRIIIIGHT!!
HUH?
HOWEVER
DON'T MISUNDERSTAND
WE'LL HAVE TO DO OUR BEST!!
IT'S LIKE A DREAM.

THERE WON'T BE ANYBODY AT ALL WHO KNOWS ABOUT YOU GUYS.
ALL THAT'S GOING TO BE ON THE POSTERS AND IN THE MAGAZINES WILL BE INFORMATION ABOUT WHERE AND WHEN IT'S GOING TO HAPPEN.
IT COULD BE THAT NOT A SINGLE PERSON WILL SHOW
WILL YOU STILL GO ON STAGE IF THAT'S THE CASE?
WHAT IF HE'S RIGHT AND NOBODY SHOWS UP.
BUT
EVEN THEN..
clench

PLEASE LET US DO IT, PRODUCER!!
WE'LL DO IT!!
I WANT TO SHOW EVERYBODY THIS SONG
EVEN IF IT IS ONLY ONE PERSON
I JUST WANT TO SHOW SOMEBODY WHAT'S IN OUR HEARTS!!
OKAY, I GET IT.

YOU GOT IT!!
BUT DON'T THINK YOU CAN JUST DO IT HALFWAY.
PRO-DUCER.
AND THAT'S TO BECOME IDOLS!!
RIGHT NOW WE ONLY HAVE ONE WISH
EVEN THOUGH WE MET BY CHANCE.

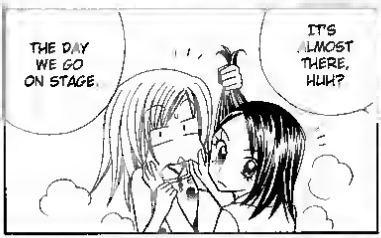
IN ORDER FOR THAT, OUR STAGE PERFORMANCE NEEDS TO BE A SUCCESS
Pi Pi Pi
Pi
CLICK
NGGGGG... FIVE AM ALREADY?
PRACTICE STARTS AT SEVEN,
TAP TAP
BUT I CAN'T WAIT THAT LONG
!
MUSIC COMING FROM THE LESSON ROOM?
I'M ALWAYS SLOWER THAN EVERYONE ELSE SO I NEED TO CATCH UP BY THEN
CREAK
YURI?
AH, MEGU-SAN

MEGU-SAN, ARE YOU PRACTISING TOO?
YEAH, I STILL CAN'T DO THE DANCE MOVES...
Mornin
KYOUKO!?
SAKURA-SAN TOO,
!
OH, MEGU AND YURI ARE HERE TOO.
I NEED TO PRACTICE MY SINGING...
I WANT TO WORK ON VOCALS...
EVERYBODY HAD THE SAME IDEA. ☆
EH...?
I'M KIND OF JEALOUS...
THEN, CAN YOU SHOW ME HOW TO WALK AS PRETTILY AS YOU DO, SAKURA?
AHH, I USED TO BE A MODEL SO THAT ISN'T A PROBLEM
OH YEAH! CAN YOU HELP ME WITH DANCING, KYOUKO?
YURI, SORRY BUT COULD YOU HELP ME WITH THE VOCALS?

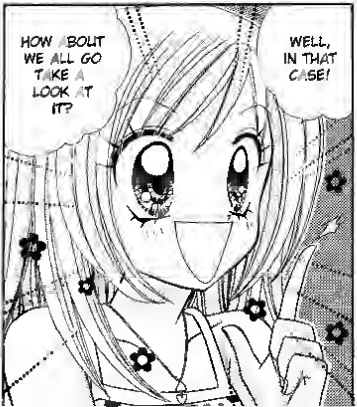
...
YOU ALL HAVE SOMETHING YOU'RE GOOD AT TO TEACH TO PEOPLE...
BUT I DON'T HAVE ANYTHING
GAH!
click
IT'S FINE AS LONG AS YOU'RE JUST HERE, MEGU.
HUH...
YOU REALLY DON'T GET A THING, DO YOU
Hmphh'
WHAT THE HECK ARE YOU DOING!?
EVERYTHING BECOMES INCREDIBLY FUN!
BECAUSE WHEN YOU ARE HERE WITH US

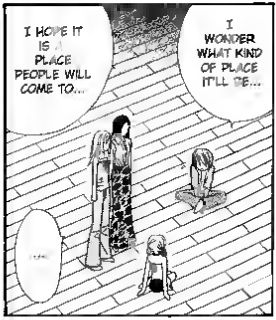
BESIDES, THERE ARE ALWAYS PEOPLE WHO'RE BASICALLY USELESS, YOU KNOW.
Even though they soon get left behind
GET

YOU GUYS...


THE DAY WE GO ON STAGE.
IT'S ALMOST THERE. HUH?

Hahahaha
Geeeeh
What are you saying?


HOW ABOUT WE ALL GO TAKE A LOOK AT IT?
WELL, IN THAT CASE!


I HOPE IT IS A PLACE PEOPLE WILL COME TO...
I WONDER WHAT KIND OF PLACE IT'LL BE...
.....

TOMORROW WE'LL GO LOOK AT THE STAGE!!
ALRIGHT, IT'S DECIDED!!
YEAH, WHY DON'T WE?
!
WE HAVE A BREAK FROM PRACTICE TOMORROW, TOO...
Chirp Chirp Chirp
I DON'T SEE A BUILDING THAT LOOKS LIKE THIS ANYWHERE
THE NEIGHBORHOOD IS LIKE THIS EXACTLY, THOUGH...
UHH?
HEY, MAYBE...
Please DON'T LITTER

HUUUUUH!?
HUH...
THIS IS SUPPOSED TO BE OUR STAGE?
HWOOOOO
OUR STAGE IS GOING TO BE HERE!?
Fake
ROCK

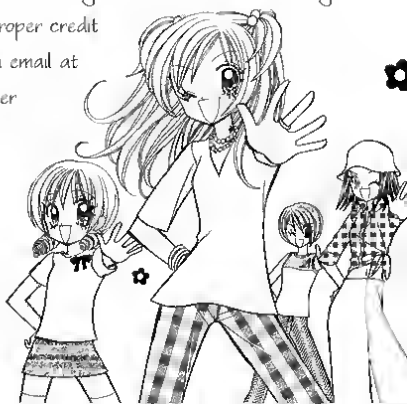
We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC. ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff



ShoujoMagic

SHOUJOMAGIC

BAKURETSU UTAHIME

Credits:
scanned by: Siana
edited by: Toesy
translated by: thestripedone
Freetalk translated by: janice
qc by: gbc612

SHOUJOMAGIC
www.ShoujoMagic.net
#ShoujoMagic@irchighway.net

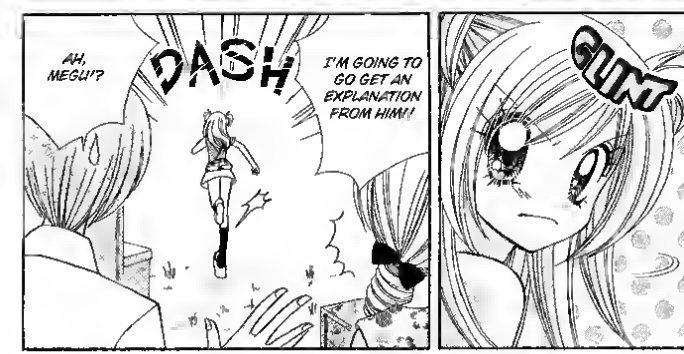
Komine Sakura

Born May 5th
Star sign Taurus
Blood type: A-type blood
Junior High 3rd year
Loves long skirts and kimonos ♡
Loves clothes that look more adult

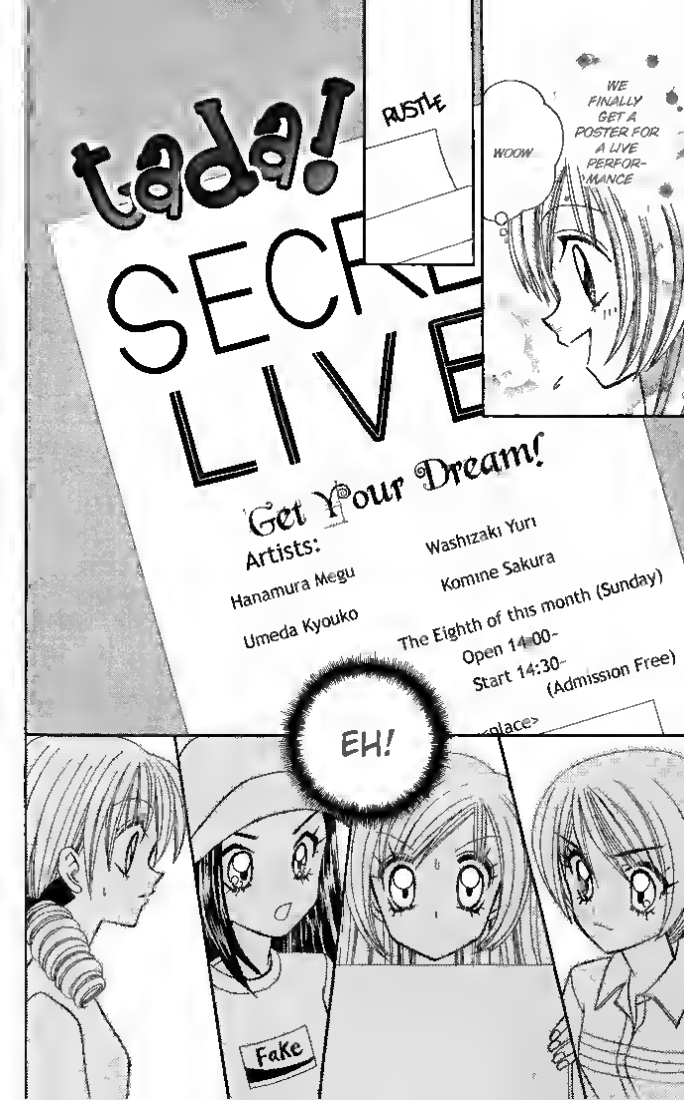
Speaker of Kansai-ben (Kansai Dialect), a girl with a strong personality
As could be expected from an ex model she has a beautiful and stylish overall profile
She has a little complex with having a rather wide forehead
Therefore she used to always wear a hat
When she spoke harshly to Megu in chapter 2, it was mainly because she thought that her forehead was made fun of by the latter
However when she took Megu and co in as her important friends/allies she stopped wearing a hat in front of them
She can still be seen with a hat sometimes though only for fashion purposes now

Shoujo Magic

LOOK
THIS IS JUST AN ORDINARY GARBAGE DUMP, ISN'T IT!?
MAYBE THEY HAVEN'T BUILT THE STAGE HERE YET...
THERE'S NO WAY WE CAN DO A LIVE PERFORMANCE IN A PLACE LIKE THIS.
KICK
Calm down, everybody
GAAAAAH!! WHAT IS THE PRODUCER THINKING!?


AH, MEGU!?
DASH
I'M GOING TO GO GET AN EXPLANATION FROM HIM!!
GUNT

DON'T ASK THAT LIKE YOU DON'T KNOW. JUST NOW...
...WHAT'S UP WITH YOU GUYS?
PRODUCER!!
SWAM
ANYWAY, YOU HAVE GREAT TIMING THERE'S SOMETHING I WANT TO SHOW YOU.
PATTA
EH?
WHAT'S THIS...?
IT'S THE POSTER FOR YOUR LIVE PERFORMANCE
EEEEH!?
ROCK


tada!
RUSTLE
WOOW
WE FINALLY GET A POSTER FOR A LIVE PERFORMANCE
Get Your Dream!
Artists:
Hanamura Megu
Washizaki Yuri
Umeda Kyouko
Komine Sakura
The Eighth of this month (Sunday)
Open 14:00-
Start 14:30-
(Admission Free)
EH!
FAKE

IT'S JUST OUR NAMES AND THE TIME AND PLACE...
THERE AREN'T ANY PICTURES OF US ON IT...
WILL PEOPLE REALLY COME SEE IT WITH THIS KIND OF POSTER?
PRODUCER!
EEEEEEH---
WHAT'S A "SECRET LIVE"!?
WHAT KIND OF POSTER IS THIS!?
MORE THAN THAT ISN'T THE PLACE WE'RE DOING IT JUST A GARBAGE DUMP?
bink
!
YOU GUYS WENT TO SEE THE STAGE?
EH? YEAH..

WELL THEN, SO YOU...
SAW THAT MOUNTAIN OF GARBAGE THERE?
EH...
WELL, I GUESS I OVERESTI-MATED YOU GUYS, HUH...
BESIDES, YOU WERE THE ONES WHO SAID YOU'D SING EVEN IF NOBODY CAME.
ROCK

GOT IT?
IT'S ALL BECAUSE OF YOU GUYS
? WHAT DO YOU
SIGH
IF YOU DON'T UNDERSTAND WHAT I SAID JUST NOW, THEN
THERE'S NO WAY YOUR SONG CAN MOVE ANYBODY
IF YOU DON'T UNDER-STAND, GET OUT NOW!!
...!

WHAT'S UP WITH THAT!? YOU'RE SUCH A JERK, PRODUCER!!
HSAD
Wait up, Mieu!
THERE'S DEFINITELY... GOT TO BE A MEANING TO IT!!
...THERE'S NO WAY THE PRODUCER WOULD SAY SOMETHING LIKE THAT JUST TO BE CRUEL...
HEY, EVERYBODY
BUT EVEN IF THE THINGS HE SAYS ARE CRUEL, KUDOU IS ALWAYS THINKING ABOUT US
TAP
We've finally caught up!
Tmp
Tmp
ROCK

We have no idea!

THERE MUST BE! I WAS THINKING THE SAME THING.
AFTER ALL, THE PRODUCER IS REALLY A GOOD GUY
...BUT I WONDER WHAT THE MEANING WAS

FOR THE PRODUCER TO SAY SOMETHING LIKE THAT, THERE HAS TO BE SOME REASON FOR IT, RIGHT...?

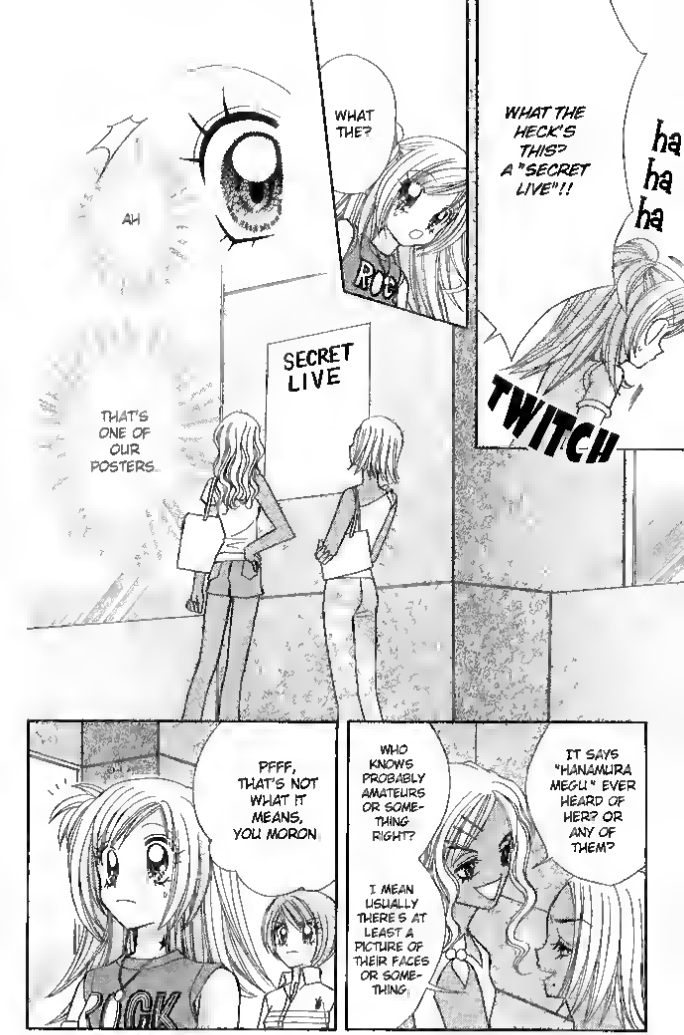
WAAAH

SOMETHING HAPPEN?

WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?
MIZUSAWA-KUN!!
Just 5 minutes... you hear?

HMMM, A STAGE IN A GARBAGE DUMP AND A POSTER WITHOUT YOUR PICTURES ON IT, EH?
WE JUST DON'T HAVE ANY IDEA WHAT IT'S SUPPOSED TO MEAN ..
THE TRUTH IS...
ROCK
WILL PROBABLY BECOME CLEAR IN AN INSTANT, DON'T YOU THINK?
IF YOU JUST CHANGE THE WAY YOU THINK A BIT, THEN THE THING THAT'S CONFUSING YOU SO MUCH NOW
..WHAT DO YOU MEAN?
EH?
WELL, HOW ABOUT YOU TRY CHANGING THE WAY YOU THINK A BIT?

I'M TALKING ABOUT HOW IT'S ALL BECAUSE OF YOU GUYS!
...
EVERY-THING'S BECAUSE OF US.
WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN...?
CLASH
SORRY, I GOTTA GET BACK TO WORK NOW.
THAT'S THE SAME THING KUDOU SAID.
Heeey, time's up!


AH
WHAT THE?
WHAT THE HECK'S THIS? A "SECRET LIVE"!!
ha ha ha
TWITCH
SECRET LIVE
THAT'S ONE OF OUR POSTERS
PFFF, THAT'S NOT WHAT IT MEANS, YOU MORON
ROCK
WHO KNOWS PROBABLY AMATEURS OR SOMETHING RIGHT?
I MEAN USUALLY THERE'S AT LEAST A PICTURE OF THEIR FACES OR SOMETHING
IT SAYS "HANAMURA MEGU" EVER HEARD OF HER? OR ANY OF THEM?

Shoujo Magic

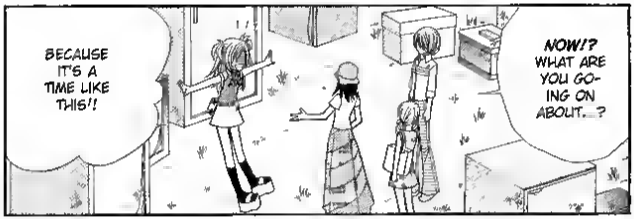
!!
HA HA HA, LET'S TEAR IT DOWN!
IF THEY'RE NOT SHOWING THEIR FACES, THEY MUST BE REEEAALLY UGLY, RIGHT?
ROCK
Meg!?
BAM
NO MEGU, STOP STOP!
ZOOM
STOP IT! THE PRODUCER MADE THAT POSTER ESPECIALLY FOR US!!
Who knows? Let's go
What was that?
!?
!!

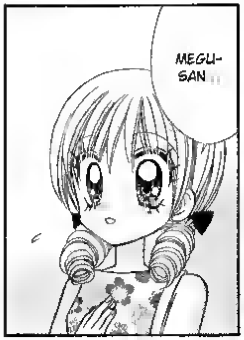
WHY DON'T YOU THINK FOR A CHANGE!? IF YOU HAD GOTTEN ALL EXCITED LIKE THAT,
THEN THE STAGE IS NEVER GOING TO GET CANCELLED, RIGHT!?
WHA?
MORON!!
tch
JEEEZ, WHY DID YOU STOP ME LIKE THAT!?
I was gonna...
IT'S FINE AS LONG AS YOU UNDER-STAND
SORRY! I JUST COULDN'T HELP IT...
HUH...?
DON'T DO DUMB THINGS LIKE THAT ANY MORE!!
WE'RE TRYING TO MAKE OUR DEBUT AS IDOLS, RIGHT!?
tick
SIGH... GUESS IT WAS JUST SOME KIND OF DUMB LUCK.
LOOKS LIKE WE ENDED UP BACK HERE, HUH...?
AAAH--- ANYWAY, THIS PISSES ME OFF!!

Shoujo Magic

Uhhh?

ALL RIGHT THEN!
WHY DON'T WE ALL SING "GET YOUR DREAM"! RIGHT NOW!!


BECAUSE IT'S A TIME LIKE THIS!!
NOW!? WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT...?


MEGU-SAN...

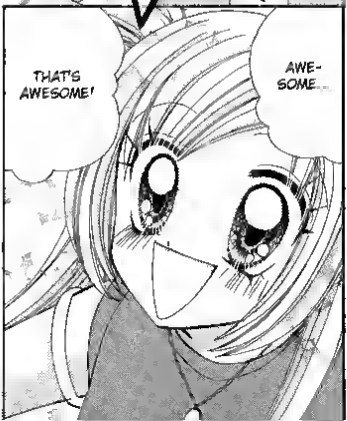
SINGING IS GREAT!!!
SINGING IS SO MUCH FUN, RIGHT?
SO IF WE DO IT NOW ALL THE BAD THINGS WILL JUST FALL AWAY!!

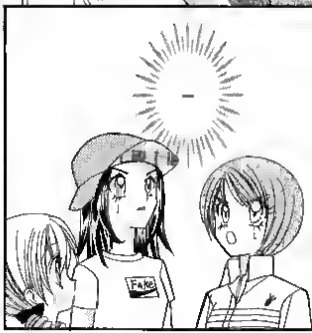
COME ON, LET'S SING!!
CAN'T ARGUE WITH MEGU...
sigh
!!
Suu
YAY
OKAY, LET'S SING!

saree
shake
shake
shake
IF EVERYBODY SINGS,
LOOK, THIS FEELING
ALL THE BAD THINGS JUST DISAPPEAR

ring
!?

IT WAS LIKE OUR VOICES WERE ECHOED!!
WHERE DID THAT SOUND COME FROM!?
EH??
BUT WHERE EXACTLY IS THAT KIND OF THING...
IT SOUNDS KIND OF LIKE OUR VOICES ARE BEING PLAYED OVER LOUDSPEAKERS
WHAT IS THIS ...?
Fake
NO WAY...
N..
THE TVS AND REFRIGERATORS ARE SHAKING...
IS THAT WHAT'S MAKING OUR VOICES ECHO LIKE THIS...?
shake
!





Shoujo Magic

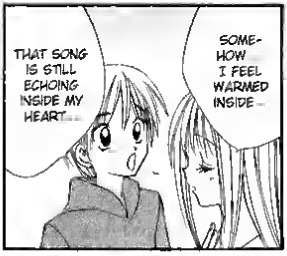
ISN'T THAT THE SONG THE GIRLS ON THIS POSTER SING?
SOUNDS LIKE "GET YOUR DREAM," BUT...
SECRET LIVE
!
WHAT WAS THAT..?
SOUNDED LIKE SOMEBODY SINGING SOMEWHERE
ring
IT'S THE BEST!!
thump
OOOOKAY
THIS IS THE FIRST TIME---
SINGING JUST ISN'T ENOUGH I FEEL LIKE MY WHOLE BODY IS SAYING IT WANTS TO DANCE!!
ba-dump
ba-dump
ba-dump
I JUST WANNA TRY IT FOR A SECOND ♡
HEY, THAT'S DANGEROUS, MEGU!

SEE, IT'S FINE TO DANCE UP HERE!
!!
Thump
Hey
Hey
Fake
NOT QUITE THAT...
HMM
stop
HAVING CHANGED JUST THE PLACE SHE'S DOING IT, THE EFFECT IS COMPLETELY DIFFERENT!!
IT'S THE SAME DANCE AS ALWAYS, BUT

ta
da
IT'S BECAUSE IT'S HERE
ROCK
"SO YOU GUYS WENT AND SAW THAT MOUNTAIN OF GARBAGE?"
THIS IS A GREAT PLACE TO SING AND DANCE...
ROCK

I WAS WRONG...
EVEN THOUGH THIS PLACE JUST LOOKS LIKE IT'S NORMAL PLACE

THIS IS SOMETHING THAT THE PRODUCER
PUT TOGETHER FOR US
THIS STAGE IS THE BEST.



Shoujo Magic

THIS IS GOING TO BE OUR SECRET WEAPON.
THIS MUST BE WHAT THE PRODUCER AND MIZUZAWA WERE TALKING ABOUT.
IT'LL BE A REAL BIG SURPRISE TO EVERYONE!!
I WONDER WHAT KIND OF PEOPLE THE SINGERS ARE...?
AAAAH... I'M BEAT
LET'S ALL THINK ABOUT IT!
AND STUFF LIKE HOW TO SING AND WHERE TO DO THE DANCE STEPS UP THERE'LL BE COOL.
HEY, STARTING TOMORROW WHY DON'T WE COME HERE AND PRACTICE?
After normal practice is over
pinp
WHY WAIT UNTIL TOMORROW? LET'S DO IT RIGHT NOW!!
YEAH, GOOD IDEA.
yay

Shoujo Magic

SUPER ★ SECRET TALK

Secret talk... secret talk... I do make an effort to save fun in-life talks for this comic corner, though I'd hardly remember anything when I'm supposed to write them down. How strange.

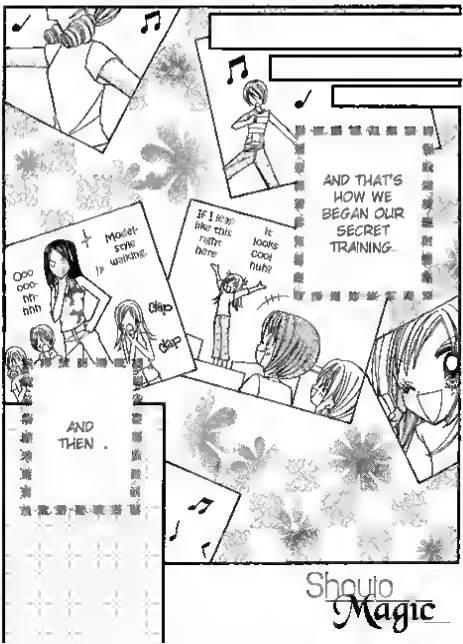
My older sister (a.k.a. Babu-san. Refer to "Yukinkan" for more details) was my main assistant during the making of Zakuretsu Volume 21. Geez, wasn't she great fun? (laugh)

Because she has improved a lot throughout time, such as to paste tones for character clothing beautifully. I'm becoming more willing to leave her important tasks nowadays. However, she's bound to make funny mistakes whenever that happens; like the dialogues would change drastically. <- and in a REALLY weird way!! (laugh)
You're too funny, Babu-san!!

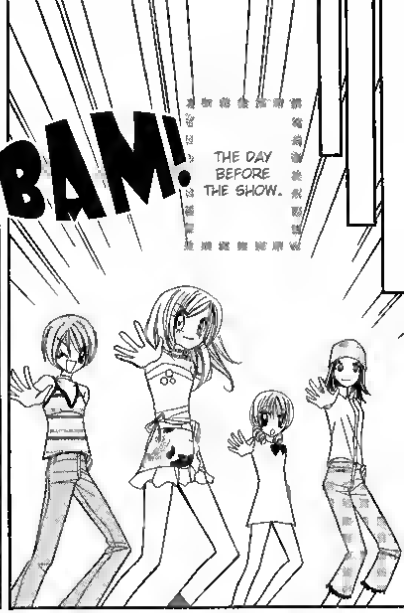
Coincidentally, I have two real-life friends named "Megu" and "Kyouko" respectively. I didn't realize until they poked me about it, though (laugh). I'm such an idiot~ should I call myself slow or what??

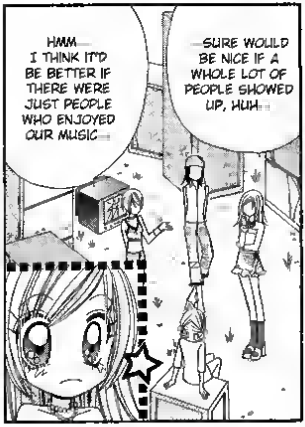
Now, a topic that's totally unrelated to the theme of our "secret~talk". A while ago, I did a mental age meme somewhere. And my result was ...16 years old. Why the heeeeeeeeeeck!! Seriously. I wasn't able to recover from the brutal shock for quite a few days (laugh).

(To the right of Picture One: A mean-less drabble.)
(The bottom of Picture One: Babu)


AND THAT'S HOW WE BEGAN OUR SECRET TRAINING.
If I look like this I'm here here
It looks cool huh?
Model-style walking.
Ooo ooo-mmm
clap clap
AND THEN.

...WE DID IT...
WE REMEMBERED IT FROM THE BEGINNING


BAM!
THE DAY BEFORE THE SHOW.


HMM... I THINK IT'D BE BETTER IF THERE WERE JUST PEOPLE WHO ENJOYED OUR MUSIC...
...SURE WOULD BE NICE IF A WHOLE LOT OF PEOPLE SHOWED UP, HUH...

WE'LL BE ABLE TO SHOW THIS TO EVERYBODY TOMORROW!!
ALL RIGHT!

Aaaaaaahhhhhhhh!
WHAT'S UP WITH YOU ALL OF A SUDDEN, MEGU...?
AH...
THIS IS TERRIBLE... EVEN THOUGH WE'VE BEEN IN SUCH A DAZE PRACTICING SO MUCH,
WE'VE FORGOTTEN SOMETHING REALLY IMPORTANT...
WHAT WOULD THAT BE?
THE TRUTH IS...
morons
WELL... WE HAVEN'T THOUGHT ABOUT HOW TO GET PEOPLE TO COME TO IT AT ALL...
AH.
We've only got one day left. What are we gonna do?
We have to go think about it now!
Argh

HEY, DO YOU KNOW THAT "GET YOUR DREAM!" SONG?
eh
HMM, THAT'S KIND OF RISKY, YOU KNOW WHAT IF SOME TV STATION RECORDS IT AND LEAKS OUR SONG?
.. WELL, HOW ABOUT WE GIVE A PERFORMANCE IN THE STREET?
sigh
WHY DON'T WE ALL TRY THINKING A LITTLE HARDER HERE...
THEY'RE REALLY GOOD SINGERS I CAN'T WAIT TO GO SEE WHAT THEY'RE LIKE.
Are they supposed to all be pretty?
IT'S BY SOME GROUP OF FOUR GIRLS, RIGHT?
THIS SUNDAY THEY'RE GOING TO BE DOING A "SECRET LIVE" PERFORMANCE OF IT. IT'S A REALLY GOOD SONG.
UH..
HOW EXACTLY DID THIS HAPPEN...?
AND HEY, THIS "SECRET LIVE" THING, IT SOUNDS REALLY NEAT.
Chatter
Chatter

MAYBE WITH THIS..
WE'LL BE ABLE TO DO OKAY!?

I DON'T REALLY UNDERSTAND HOW, BUT..
IT LOOKS LIKE A WHOLE LOT OF PEOPLE ARE INTERESTED IN OUR PERFORMANCE
Do you want to go to this "Secret Live" thing tomorrow?
Yeah I'll go

NOW THERE'S JUST THE REAL PERFORMANCE TO GO!

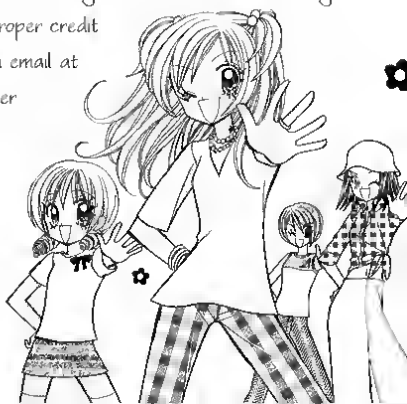
We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC. ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff



ShoujoMagic

SHOUJOMAGIC

BAKURETSU UTAHIME

Credits:
scanned by: Siana
edited by: Tosey
translated by: thestripedone
freetalk translated by: janice
qc by: gbc612

SHOUJOMAGIC
www.ShoujoMagic.net
#ShoujoMagic@irchighway.net

Kudou Yuuichirou
(Producer)

32 years old. (Doesn't look like it.)
He has "produced" countless people until now.
A very capable producer.
He seems to have a policy for his own fashion as well, with a preference for elegant styles.
Although he is very popular among girls, he is too busy with his work and doesn't seem to have a lover at this point.

Mizusawa Yuuya

A top-class idol.
A high school first year.
Very good at both singing and dancing!
By the way, he is also one to be "produced" by Producer Kudou.
In spite of being a famous idol, he likes to stroll shop like non-celebrities.
Recently, he has started writing his own songs too.
He seems to get along very well with his producer.

Shoujo Magic

SINGING IN FRONT OF SO MANY PEOPLE IS...
THE ONLY PLACE I'VE SEEN AN IDOL PERFORM BEFORE IS ON TV.
WOW
EVERY-BODY...
FOR ME TO HAVE TO DO THAT IS...
TREMBLE
SHIVER
SHAKE
EH...

THEM TOO...?
AH, THAT'S RIGHT.
IT'S NOT LIKE I'LL BE ALONE,
EVERYONE ELSE WILL BE THERE WITH ME
SQUISH
MEGU. .?

HEY GUYS,
LET'S ALL TRY OUR BEST TODAY!!
MEGU...
YEAH. YEAH, THAT'S RIGHT!
RUSTLE
SO THIS IS WHERE YOU ARE. I'VE BEEN LOOKING FOR YOU...
thump
I GOT YOU ALL A PRESENT
!
PRODUCER!
!
COULD THIS BE..
WOW
COSTUMES FOR THE PERFORMANCE!
Let's put them on right now!!

Tadaaaa!!
ALL THE DESIGNS ARE DIFFERENT, BUT SOMEHOW THEY ALL KINDA MATCH
THAT'S RIGHT...
UM, THESE COSTUMES ARE ALL DIFFERENT, BUT COULD IT BE THAT...
AH, PRODUCER.
RUSTLE
YOU SHOULD BE DONE WITH YOUR PREPARATIONS BY NOW.

WOW
ALL RIIIGHT, HE CALLED US A GROUP!
BECAUSE TODAY IS YOUR FIRST PERFORMANCE AS A GROUP, I PREPARED THEM FOR YOU
!
YOUR FEELINGS WHEN YOU TOOK THE AUDITION...
DO YOU REMEMBER?
SO, PRODUCER, HAVE YOU DECIDED ON A NAME FOR US AS A GROUP?
YOU GUYS.
SO I'VE DECIDED THAT YOUR GROUP NAME...
GULP
THAT "HEART" IS THE MOST IMPORTANT THING
AT LEAST, IT IS TO ME
YOU USED YOUR FEELINGS OF FEAR AS A SPRINGBOARD AND GAVE IT YOUR ALL
AND BECAUSE OF THAT NOT A SINGLE ONE OF YOU FAILED ANY OF THE AUDITIONS

"HEART"
YOU'VE ALL GROWN A LOT DURING THIS TRAINING CAMP...
IS GOING TO BE "HEART"!!
YOU ARE STILL ONLY HALFWAY THERE.
BUT WITH THE FOUR OF YOU TOGETHER, THE POSSIBILITIES ARE ENDLESS.
SO SING YOUR HEARTS OUT TODAY!!
HEEEY, WAIT, STOP!
OKAAAY, LET'S GO EVERYONE!
YEAH!

YEAH, I HAD TO RUN AS FAST AS I COULD AFTER WORK WAS OVER.
SO YOU MADE IT.
ANYWAY, THERE'S SOMETHING I WANT TO GIVE YOU, MEGU.
SOME-THING YOU WANTED TO GIVE ME?
GOOD, YOU HEARD ME.
YUZUSAWA-KUN.
smooch

FOR GOOD LUCK ON STAGE.
DO YOUR BEST!
BLUUUUSH
Bluush
WH-
WH-WH-
I WON'T DISAPPOINT YOU MIZU-SAWA-KUN
WE'LL DO REALLY WELL ON THIS PERFORMANCE!!
OOOKAY, JUST YOU WATCH!!

CHATTER
CHATTER
CHATTER
...YOU THINK THEY'RE REALLY GOING TO HAVE A LIVE PERFORMANCE HERE? DON'T YOU THINK IT MIGHT HAVE BEEN A TRICK?
HEY, IT'S ABOUT TIME.
I'LL DO MY BEST!!
ANYWAY, HOW OLD DO YOU THINK THOSE FOUR ARE?
I can't figure it out.
IT'S MAKING ME NERVOUS.
SECRET LIVE
!
WHO'S SINGING!?
SNEAK
where?
BUT LISTEN
WHOEVER'S SINGING HAS A REALLY PRETTY VOICE
IT'S REALLY LOUD!
WHAT THE!? ALL OF A SUDDEN THIS SINGING
SECRET LIVE

Shoujo Magic

WHAT A BEAUTY!!
WH...
ALL SHE'S DOING IS WALKING, BUT... HOW DOES SHE LOOK SO GOOD!?
turn
swoosh
swish
?!
AH
!?
LOOK, THERE'S SOMEBODY UP THERE!
SHE WANTS US TO LOOK OVER THERE...?
WHAT?

THRUST
COOOOOL, SHE'S BREAK DANCING
WHICH MEANS
THIS IS JUST THREE PEOPLE ..
LEAP

THIS GIRL HERE IS THE LAST ONE!
AH
Let's BOMBER!
**TRANSLATOR'S NOTE DON'T ASK, IT DOESN'T MAKE SENSE
STEP
pose
OKAY, NOW CHECK THIS OUT!!

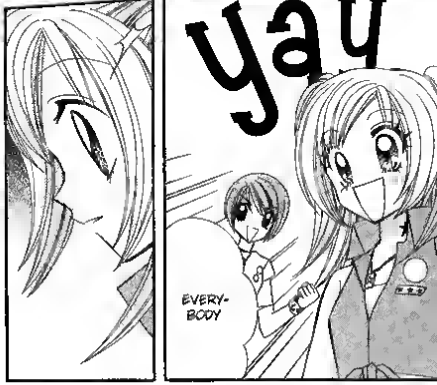
THIS IS OUR SONG!!
ALL RIGHT EVERYBODY!
LEND ME YOUR EARS...
IT STILL SEEMS LIKE A DREAM...
gasp

AND NOW I'M UP HERE SINGING ON STAGE...
GOING TO THE AUDITION WITH MY FRIEND AND MEETING EVERYBODY.
REACHING FOR MY DREAM OF BECOMING AN IDOL...
THAT'S RIGHT!!
IT SEEMS LIKE TOGETHER WE CAN ACCOMPLISH ANYTHING...
I DON'T REALLY KNOW, BUT...
SOMEWHERE ALONG THE WAY MY DREAM WAS REALIZED, BUT WHEN WAS IT?

Get your dream!
INCREDIBLE
NO, THAT'S NOT QUITE IT...
THEY CAME DOWN TO THE AUDIENCE
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN ANYONE SINGING FROM SO CLOSE
WHA!?
WHAT'S THAT!?

WOW
THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN TO THIS KIND OF PERFOR-MANCE.
COOOL..
ALL RIGHT, WHY DON'T WE SING TOO?
WE'RE JUST STANDING ON THE STAGE WITH THEM.
THIS WHOLE PLACE IS THEIR STAGE

...?


yay
EVERY-BODY

WHAT IS THIS?
THIS...
IS THIS EVERYBODY'S HEART?
SOMETHING FROM INSIDE OF ME IS OVER-FLOWING
I CAN FEEL IT...
THAT'S DEFINITELY THE FEELING
HAPPINESS
EXCITEMENT
I'M MOVED
IT'S LIKE WE'RE ALL ONE!!!

AND NOW EVERYONE IS ANSWERING
UP UNTIL NOW WHEN I WAS SINGING,
I WAS PUTTING MY WHOLE HEART INTO IT,
THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT THIS!!
AWESOME
I DIDN'T KNOW IT WAS POSSIBLE TO FEEL LIKE THIS
THIS MUST MEAN
I..
WAS FINALLY ABLE TO FEEL THIS FEELING

POSE
THAT OUR SONG JUST BECAME EVEN BETTER
PANT
PANT
PANT
PANT

ENCORE!!
YEAH!
ENCOOORE.
ENCOOOORE
PRODUCER... LOOKS LIKE THE PERFORMANCE WAS A BIG SUCCESS.
THEY'LL HAVE A GOOD START IN THEIR CAREERS NOW.

THIS IS THE FINAL FREETALK SPACE

Everyone, thank you very, very much for your lovely fan letters. ♡♡♡
Of course, I'm reading them all! Your message is a major source of motivation for Igarashi-sa...
I'm sorry for not being able to send out proper replies at the moment. There's a good pile by now, too. ;(
"The reply still hasn't come~" If that's what you're thinking, please be patient. I'll be very helpful to me as well.
I'm sorry~ ^_^

And so, we've finally reached the last freetalk space. Thank you very much for helping up until now. ♡♡♡ to my sister, who's always helping me even though she has her own job. ♡♡ my editor, who's always been a sisterly support to me. to those who helped me collect helpful information - Sakai-Asmuse-sama, Apai-sama, ☆ HEADS-sama, Cleo Edition Department, my family and my friends, and to you, my readers - I truly appreciate all your help and support.

See you all soon!!!

2001 Igarashi Kaoru

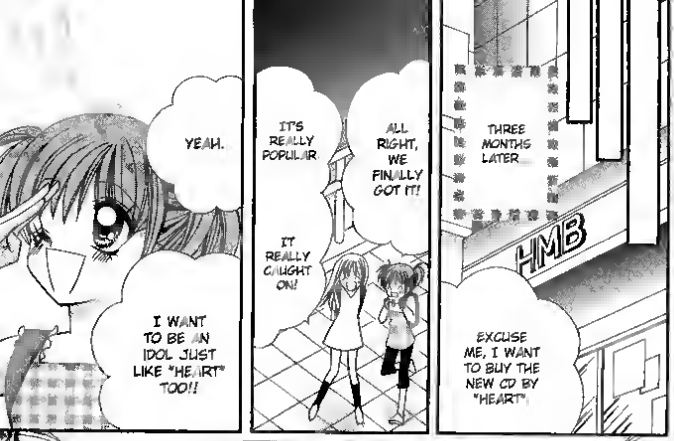
* Fanletter Address

IGARASHI Kaoru
Cleo Edition Department,
Shogakukan
2-3-1 Hitotsubashi,
Chiyoda District,
Tokyo Prefecture 101-8001

Yeah!
YEAH.
GUYS.
SO AN IDOL ALWAYS HAS TO SHOW EVERYBODY A SMILING FACE...
AN IDOL'S PURPOSE IS TO GIVE EVERYBODY HAPPINESS
I FEEL LIKE I SUDDENLY UNDERSTAND IT
AHH

EVERY-BODY SING ALONG...
ALL RIIIGHT, THEN HERE WE GOO!
YAY
SO THIS IS WHY KUDOU CALLED ME OUT HERE...
HE WANTED ME TO MEET THESE GIRLS
HEY, CALL THE COM-PANY!
WE'VE GOT TO TELL THEM WE'RE GOING TO BE PUTTING OUT THESE GIRLS' CD!!
YOU JACKASS THE ONE WHO'S FLIT-TING THEM OUT WILL BE OUR COMPANY!
HEY, THEY'RE OURS!
NO WAY OURS!

THAT DAY, OUR SINGING VOICES COULD BE HEARD ECHOING...
THE CHEERING DIDN'T STOP
IT'S THE BEGINNING OF A NEW IDOL STORY!!
YAY
AND HEAR ITS ECHO IN YOUR HEART AS WELL...
FROM NOW ON, WE'LL CONTINUE TO SING.


THREE MONTHS LATER
HMB
EXCUSE ME, I WANT TO BUY THE NEW CD BY "HEART".
ALL RIGHT, WE FINALLY GOT IT!
IT'S REALLY POPULAR
IT REALLY CAUGHT ON!
YEAH.
I WANT TO BE AN IDOL JUST LIKE "HEART" TOO!!

Mayu, Sakura, Yuri, and Kyouko's debut as "HEART" in 2001

CD "GET YOUR DREAM!" now on sale

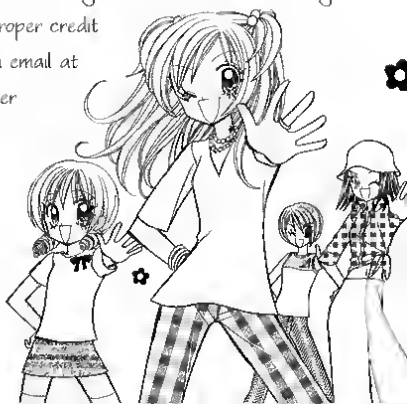
We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC. ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff



ShoujoMagic